

# GAZETA POLSKA CHICAGO

## PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 52.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 25-go Grudnia, 1902 roku.

Rok 30.

### PREMIE

**czyli podarunki dla  
na przód płatnych  
abonentów "Gazety  
Polskiej."**

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i narzuca nam na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który optaci z góry "Gazetę Polską" na cały rok, premię czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieściowyci i Historycznych jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c. na przesyłkę tejsze premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba dołączyć 40 centów na przesyłkę.

Jeżeli książka, wybrana na premię, kosztuje więcej jak dolara, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Naprzykład: Kto sobie wybierze w premii Słownik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski Alexandra Chodźki, który kosztuje \$4.00, to odciąga sobie \$1.00 jako premię, a \$3.00 przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej."

Kto z abonentów przysła prenumeratę za "Gazetę Polską" do 1go Stycznia, 1904 r., ten odbierze oprócz wymienionej powyżej premii, wartości \$1.00, Kalendarz Maryński na rok Pański 1903, za dołączeniem 5c na przesyłkę. (Przesyłka razem wyniesie 15c.)

Powyzsza oferta trwać będzie tak długo, dopóki kalendarze będą w zapasie. "Gazeta Polska" na cały rok kosztuje dwa dolary, na pół roku \$1.25, na kwartał 75c.

"Gazeta Polska" do Europy kosztuje \$3.00 na rok \$1.50 na pół roku. Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie.

Władysław Dyniewicz.

### NASZ PODRÓŻUJĄCY AGENT I KOLEKTOR

Naszym podróżującym agentem obecnie jest pan Wawrzyniec Radomski. Posiada on nasze zupełne zaufanie i ma prawo kolektować za "Gazetę Polską" i Książki, na co wydaje kwity.

Pan W. Radomski kolektuje obecnie za "Gazetę Polską" w St. Paul i Minneapolis.

Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za "Gazetę Polską", idący do pracy, niechaj pozostawią w domu pieniądze i upoważnią swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od niego swoje premie, jakie sobie obiorą, ponieważ wieczorem po 6-jej wnet zapadnie zmrok to mało tylko obejść można, a dzień cały się zmarnuje.

Władysław Dyniewicz.

Pan B. Downorowicz kolektuje w całym stanie Wisconsin.

Władysław Dyniewicz.

### Wiadomości Zagraniczne.

#### Kwestya wenezuelska.

WASHINGTON, 18 grudnia. — Rząd Stanów Zjednoczonych wystosował do Niemiec i Anglii zapytanie, jakiego rodzaju zamknięcie wybrzeży Wenezueli przez floty tych państw ma być do konane. Chodzi o to, czy okręty handlowe amerykańskie będą dopuszczone do portów Wenezueli, czy nie. Odpowiedź obu mocarstw jest dlatego wielkiej doniosłości, ponieważ zamknięcie wybrzeży Wenezueli dla wszystkich okrętów bez różnicy, czy wpływają do portów, czy też je opuszczają, jest tego rodzaju blokadą, która uważana jest jako równająca się wypowiedzeniu wojny.

W kołach mlarodajnych zapewnają, że ruch ten floty amerykańskiej nie jest bynajmniej demonstracją przeciwko Anglii lub Niemcom. Admiral Dewey ma być tam, gdzie może dać baczenie na to co się dzieje na wybrzeżu wenezuelskim, nie pozwolić żadnemu z mocarstw europejskich zabrać chociażby jednej płędzi ziemi. Dewey nie będzie działał na własną rękę, lecz podług rozkazów rządu, a to gwałt wspólnego działania ministerstwa marynarki z ministerstwem spraw zagranicznych, gdyż to ostatnie jest w posiadaniu wszystkich faktów dotyczących sprawy wenezuelskiej. Zdaje się, że blokada angielska i niemiecka nie zaszkodzi handlowi amerykańskiemu.

Wielka Brytania przyjęła przychylnie notę amerykańską, żądającą pokojowej blokady. Nie wiadomo co odpowiedzą z Berlina.

Minister Hay telegrafował do ambasadorów amerykańskich w Berlinie, Londynie i w Rzymie, aby zażądali od rządów, przy których są akredytowani ostatecznej odpowiedzi na propozycję Wenezueli, załatwienia całej sprawy w drodze sądu rozjemczego.

Na posiedzeniu gabinetu omawiano zatarg wenezuelski wszechstronnie, lecz nie po wzięto żadnej decyzji.

Izba reprezentantów zażąda od ministra Hay'a wszelkich informacyi o zatargu wenezuelskim, oraz czy i jak układ stanął między Anglią i Niemcami z jednej strony a Stanami Zjednoczonymi z drugiej, co do demonstracyi anty wenezuelskiej, a mianowicie co do zajęcia terytorium wenezuelskiego.

Hay ma przedłożyć Izbie wszelkie korespondencje dotyczące tejsze sprawy. Rezolucje jakie w tej mierze dotychczas przedłożono, odesłane zostały do komitetu spraw zagranicznych. Komitet ten nie zda sprawozdania przed czwartkiem. Senat także omawiał kwestyę wenezuelską. Niemiecki ambasador zapewnił znowu ministra Hay'a, że jego pan i cesarz nie myślą gwałcić zasady Monroe, lecz, że mu chodzi o to, aby Niemiec obywateli otrzymali pieniądze w sumie 10 milionów dolarów, które ulokowali w przedsiębiorstwach wenezuelskich.

LONDYN 18 grudnia. — W Izbie lordów oświadczył

minister spraw zagranicznych Lansdowne, że Anglia nie zamierza odkupować terytorium Wenezueli. Zarządza będzie jedynie blokada wszystkich portów.

Włochy Belgia i Hiszpania wystosowały również wezwania do prezydenta Castro, ażeby zaspokoił pretensje ich obywateli. Na pismo włoskiego konsula miał Castro odpowiedzieć, że o wszystkich tych pretensjach, o pierających się głównie na żądaniu wynagrodzenia szkód poniesionych podczas ostatniego powstania, rozstrzygnie specjalny trybunał przez niego w tym celu zamlanowany.

Rząd włoski żąda dla swych poddanych, rezydujących w Wenezueli, który ponieśli straty materyalne w czasie ostatniej rewolucyi \$542,000 tytułem odszkodowania.

okupacja Wenezueli byłaby wyraźnym pogwałceniem zasady Monroe i wywołałaby czynny protest z ramienia St. Zjednoczonych. Przyszłoby do wojny wielkiej, jakich mało historia wykazuje. Tak sądzą w kołach mlarodajnych w Washingtonie.

RZYM, 18 grudnia. — Rząd włoski chętnie odda swoje pretensje do Wenezueli sądowi rozjemczemu do rozstrzygnięcia, jeśli otrzyma gwarancję, że interesa Włoch będą w zupełności protegowane.

Włoski krzyżownik Agordat został wysłany do wód wenezuelskich.

LONDYN, 18 grudnia. — Premier Balfour zadziwił wczoraj mocno Izbę gmln. kiedy oświadczył, że Anglia jest rzeczywiście na stopie wojennej z Wenezuelą. "Pokojo

Sprzymierzonym mocarstwom chodzi o to, aby mieć gwarancję, że Castro lub następca jego zastosuje się do decyzji w sprawie wenezuelskiej wydanej, aby nowa rewolucya nie zniweczyła dzieła, jakie będzie wynikiem rozjemcy.

WASHINGTON, 19 grudnia. — Pierwszorzędne statki bojowe z eskadry Deweya będą stały w pobliżu wybrzeża wenezuelskiego podczas świąt.

Minister Moody już zawiadził plan Deweya, który najsiłniejsze swoje statki bojowe wysłał do wyspy Trinidad, w pobliżu wybrzeża wenezuelskiego.

Obecnie Dewey znajduje się w Gulebrano Porto Rico, z resztą olbrzymiej swojej eskadry.

BERLIN, 19 grudnia. — Rząd niemiecki chce załatwić

Anglią nawet mowy być nie może. W Caracas też uknuło spisek celem obalenia rządów prezydenta Castro.

WASHINGTON, 20 grudnia. — Sekretarz stanu Hay otrzymał częściowo odpowiedź Wielkiej Brytanii, Niemiec i Włoch na propozycję Wenezueli, by nieporozumienia oddać pod rozstrzygnięcie sądu polubownego. Wielka Brytania nie sprzeciwia się sądowi, jeżeli dane będą odpowiednie gwarancje. Niemcy w zasadzie zgadzają się na sąd, ale domagają się przed jego ustanowieniem u regulowania różnych drobnych kwestii. Włochy zgadzają się na to, co postanowiła Wielka Brytania i Niemcy. — Usposobienie przeto ogólne jest przychylnie dla rozjemcy, a zawiązać to z pewnością należy ambasadorom amerykańskim przy różnych dworach. Odpowiedzi urzędowe Anglii i Niemiec lada chwilę powinny nadejść. Francya prosi o to, by mogła również takiemu sądowi oddać pod rozstrzygnięcie pretensje swoich obywateli.

WASHINGTON, 21 grudnia. — W sobotę w południe przedłożył ambasadorowie amerykańscy w Londynie i Berlinie propozycję Roosevelta, ażeby pozostawił rozstrzygnięcie sprawy Wenezueli trybunałowi rozjemczemu w Hadze. W odpowiedzi na to oświadczyły rządy obu tych mocarstw, że wycofują swe floty z morza Kaabskiego i zaprzestaną blokady brzegów Wenezueli, jeżeli Roosevelt przyjmie na siebie obowiązek sędziego rozjemczego.

Roosevelt wyjechał w sobotę wieczór na jeden dzień w towarzystwie całej rodziny i oczekiwany jest z powrotem dziś rano. Toczy się ciągle żywa wymiana depesz między rządami w sprawie Wenezueli interesowanymi, gdyż Roosevelt nie jest skłonny do przyjęcia obowiązków przez Niemcy i Anglię mu narzucanych.

Ostatnie wiadomości z koł politycznych podają, że Roosevelt wystosował do mocarstw notę, w której donosi, że bardzo jest niechętnym dla projektu powzięcia urzędu sędziego rozjemczego, że woli, by sprawa ta była rozstrzygnięta przez trybunał w Hadze. Ale jeżeli mocarstwa konieczne na to nastąpią, to w ostateczności gotów jest przyjąć ten urząd.

Wiadomo tylko, że sekretarz Hay i wielu wpływowych senatorów są przeciwni stanowczo przyjmowaniu na siebie tej odpowiedzialności przez Roosevelta.

CARACAS, 22 grudnia. — Z otoczenia prezydenta Castro rozszła się wieść, że podpisał on już imieniem Wenezueli oświadczenie, że przy muje bez wszelkich zastrzeżeń wyrok jaki Roosevelt wyda w sprawie jej sporu z Niemcami i Anglią.

WASHINGTON, 23 grudnia. — Prezydent Roosevelt jeszcze nie zdecydował się, czy ma na własną rękę załatwić kwestyę wenezuelską, czy też oddać ją trybunałowi rozjemczemu w Hadze. Uczynił on wszystko, co będzie w jego mocy, aby sprawę tę załatwić pokojowo.

### Aresztowanie oszustów.

MADRYT, 21 grudnia. — Słynna oszustka paryska pani Humbert, której dzieje zajmowały przez czas jakiś ogólną uwagę w Europie, została tutaj aresztowana w sobotę. W towarzystwie jej znajdował się mąż, córka i troje młodych członków familli Anagnac. Wszyscy sześciu zostali po krótkim przesłuchaniu oddani do więzienia, gdzie oczekiwać będą przesłania przez rząd francuski dokumentów z żądaniem wydania ich Francji. W posiadaniu Humbertów znaleziono 12000 dolarów. W chwili, gdy policja wkroczyła do wnętrza domu wręczył Humbert jednemu z sąsiadów paczkę z prośbą by ją przechował. Przy otwarciu jej okazało się, iż mieści się w niej ćwierć miliona franków.

Historya oszustw popełnianych przez panią Humbert, jest następująca:

Pani Humbert prowadziła przez kilka lat proces o spadek 20 milionów dolarów. Suma ta miała być złożona w olbrzymiej kasie żelaznej znajdującej się w jej domu. Kasa była zamknięta i niby opieczętowana przez nią i przez dwu Amerykanów braci Crawforda aż do chwili rozstrzygnięcia procesu. Na podstawie całej tej komedii zdołała Humbertowa pożyczyc 40 milionów franków od różnych ludzi, a w końcu się pokazało, że kasa jest pusta, że cały proces był zmyślony, gdyż żadnego spadku nie było.

### Głód w Rosji.

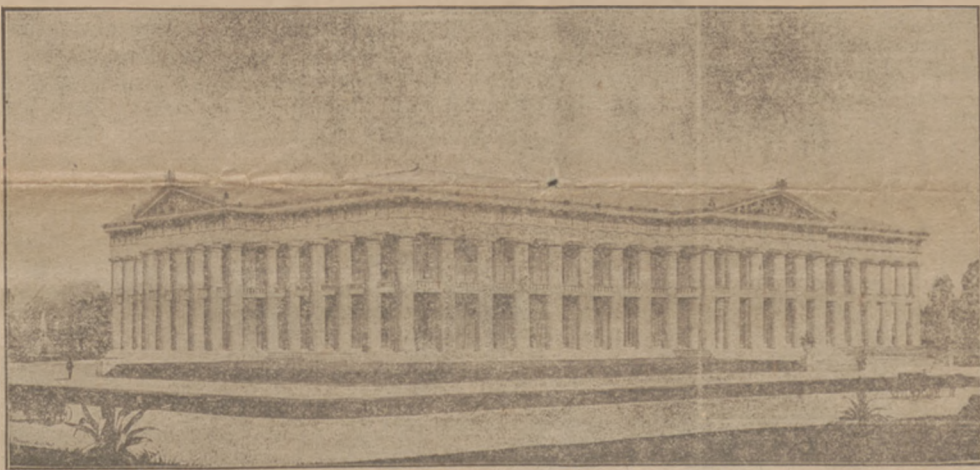
PETERSBURG, 22 grudnia. — Ze wszystkich stron kraju nadchodzą wiadomości o wielkim niedostatku panującym pomiędzy ludnością w skutek nieurodzaju. Minister spraw wewnętrznych nakazał sporządzenie spisów wszystkich miejscowości, w których położenie jest najbardziej krytyczne.

### Z Nowym Rokiem.

Jest zwyczajem, przyjętym u wszystkich narodów cywilizowanych, że z nadejściem Nowego Roku jedni drugim zaszylają życzenia szczęścia i pomyślności. I my też z obowiązku dziennikarskiego zaszylamy wszystkim Czytelnikom "Gazety Polskiej" życzenia: Wesołego Nowego Roku!

Daj Boże, aby ten rok nowy, 1903, był dla nas wesejszy, aby między nami zapanaowała miłość braterska, jedność i zgoda, której tak bardzo potrzeba naszemu narodowi, rozbitemu na liczne obozy i przez to siły swoje w walce o jasniejszą przyszłość osłabiającemu.

Przy tym Nowym Roku ślubujmy sobie, że na przyszłość pójdziemy ręką w rękę w sprawach ogólnopolskich, a gdy ten najważniejszy obowiązek względem nieszczęśliwej naszej Ojczyzny spełnimy, to śmiało sobie powiedzcie będziemy mogli, że ten nowy rok będzie dla nas rokiem szczęśliwym. To jest nasze największe życzenie, które co daj Boże, aby się ziściło.



Pawilon Towarzystw wzajemnej pomocy na wystawie w St. Louis w 1904 roku.

CARACAS, 19 grudnia. — Rozwój wypadków skłonił prezydenta Castro do zajęcia bardziej pokojowego stanowiska. Przyszedł do przekonania, że chociaż Stany Zjednoczone nie pozwolą na zajęcie jego kraju, to jednak nie będą stawiały mocarstwom europejskim w ich usiłowniach ścążnięcia sum, jakie im się należą, żadnych przeszkód.

Wielki wpływ wywarła na prezydencie uchwała zgromadzenia największych przemysłowców w kraju, w myśl której wystosowano do niego pismem wezwanie, ażeby dążył do pokojowego załatwienia całej sprawy z mocarstwami i zaproponował oddanie jej pod rozstrzygnięcie sądu rozjemczego. Na sędzię ze strony Wenezueli przedstawionym być ma konsul amerykański Bowen.

Okazuje się obecnie, że od roku prawie wszyscy ambasadorowie i posłowie niemieccy przy dworach europejskich starali się usilnie doprowadzić do wspólnego wystąpienia mocarstw przeciw doktrynie Monroe i zażądania od Washingtonu, ażeby Ameryka południowa otwarta była dla tych państw europejskich, które chcą zakładać tam swoje kolonie.

Długi Wenezueli dosięgają olbrzymiej cyfry bo 20 milionów dolarów, gdyby nie zgodzono się na sąd rozjemczy, mocarstwa europejskie zajęłyby Wenezuelę, ciągnęłyby wszystkie dochody z komorcelych i biur podatkowych, dopóki by nie ścążnęły całej sumy długu. W trakcie tym, rząd wenezuelski przestał by istnieć. Atoli

wej blokady nie ma wcale" — mówił premier. Wojna dlatego została wytoczona Wenezueli, że rząd wenezuelski zlewałby poddanych angielskich i zabrał statki angielskie.

Premier Balfour zaznaczył, że rząd nie myśli wcale o wyładowaniu wojska w Wenezueli, lub o okupacyi terytorium wenezuelskiego, nawet tymczasowej.

Dzisiaj rozpoczęto blokadę portów wenezuelskich. Dotyczy ona li tylko statków wenezuelskich.

Eskadra niemiecka na wodach wenezuelskich nie ma rozkazu zabrania w wyspy Margarita, wogóle Niemcy nie myślą o okupacyi Wenezueli. Tak zapewniają koła rządowe w Berlinie.

LA GUYARA, 19 grudnia. — Krążownik niemiecki Falke schwytał wenezuelską szalupę wojenną Victorię i ścąż jej głównej maszty, przez co niezdadna jest do użytku. Akt ten znowu oburzył wielce wenezuelscyków. W Maracaibo urządzono demonstrację anty-angielską i anty-niemiecką.

LONDYN 19 grudnia. — Francya równocześnie zawiadomiła Anglię, Niemcy i Włochy, że przy układach z Wenezuelą o ścążenie długu, nie należy zapomnieć o pretensjach francuskich. Mocarstwa podobno przyznały, że rząd francuski ma w tej mierze pierwszeństwo.

Posel amerykański Bowen ma pełnomocnictwo od prezydenta Castro do działania w imieniu Wenezueli, aby przyśpieszył do porozumienia z rządami mocarstw.

sprawę wenezuelską jaknajprędzej, aby dłużej nie drażnić Starów Zjednoczonych.

Komendant floty niemieckiej na wodach wenezuelskich otrzymał telegraficzny rozkaz, aby zachował wszelką ostrożność i nie dopuszczał się żadnych czynów gwałtownych bez wyraźnego rozporządzenia.

W kołach rządowych i kupieckich utrzymują, że rozchodzą się Niemcom więcej o podtrzymanie dobrych stosunków ze Stanami Zjednoczonymi, niż o upokorzenie prezydenta Castro.

Niemcy nie mają przyjaźni ani w Ameryce, ani w Anglii, wszyscy ich nienawidzą, a to dla swej podstępnej krzyżackiej polityki.

CARACAS, 19 grudnia. — Prezydent Casiro oświadczył, że nie zrobi ani kroku, aby porozumieć się z Anglią i Niemcami, dopóki te mocarstwa nie odpowiedzą na jego ostatnią propozycję. Zamozni wenezuelscy zamierzają pozyczyć rządowi dosyć pieniędzy, aby spłacić długi.

W Wenezueli zanosi się na nową rewolucję. Wypuszczony niedawno z więzienia wódz rewolucjonistów, aby walczył w obronie Ojczyzny, gen. Hernandez, podniósł znowu sztandar buntu. Dwa miasta, a mianowicie: Rio Chico i Tucacas zdobył już rewolucyonista, a jenerałowie Riera, Penalosa i Montilla oblegają miasto Coro, któremu już odcięli wodę.

Jenerałowie ci nie chcą słuchać prezydenta Castro, tylko jen. Matosa. Rewolucyonisci są zdania, że dopóki Castro zostanie w urzędzie, o układach z Niemcami i



INTERES BANKOWY

Table with exchange rates for various banks and currencies, including MAREK, KORONA, RUBEL, FRANK, GULDEN, and LIRA.

Wieloletni nkomu pośredniczyć w przesyłce pieniędzy, kto nie jest pod kontrolą rządową. WŁADYSŁAW DYNIEWICZ.

Kalendarz Tygodniowy.

- List of daily events for the week, including religious holidays like Boże Narodzenie and Szwajcarski dzień.

POLSKA. Pod Moskałem.

— Z Grodna donoszą: Wkrótce dzięki ofiarności naszej znakomitej autorki, Elizy Orzeszkowej, mieć będziemy w pobliżu Grodna niższą szkołę rolniczą, której potrzebą tak bardzo przyto sunkach naszych rolnych od czuwać się daje. Już od kilku miesięcy rozpoczęte są przez miejscowe nasze Towarzystwo rolnicze odpowiedzi starania w Petersburgu i zdaje się wkrótce pomyślnym rezultatem uwieńczone zostaną.

W ilno. Rodowód nowego general-gubernatora wileń skiego księcia Swiatopelk-Mirskiego, podają pisma. Według ich informacji, dziad księcia, Teofil Mirski, był rzeczywiście Polakiem, pi sarszem sądu pokoju w województwie augustowskiem, który od jakiegoś innego Mirskiego nabył dokumenta na tytuł księżęcy z piędzide, a za pośrednictwem osławionej pa mielci Hankiewiczki, słuźca ka Nowosiłowa uzyskał od cara Mikolajowi potwierdzenie tego tytułu. Mirski ożeniony był z Nostitz-Jackowską, z Prus Zachodnich. W roku 1831 stal na czele oddziału powstańców, poczem wymigrował do Fran cyi. Tam — jak pisze Gadon — zajmował od samego po czątku stanowisko bardzo dwuznaczne pod względem narodowym, skutkiem czego stracił zaufanie rodaków, podczas gdy Francuzów zraził sobie nieczystymi spekulacyami i wyzyskiem. Zalenawidzony przez wszystkich wrócił do kraju, otrzymał amnestyę, w zamian za co dwóch synów swoich ofiarował carowi Mikolajowi. Synowie ci, Dymitr i Mikolaj, dostąpili stopni generała i zupełnie się zruszczyli. Mikolaj nabył później miasteczko Mir, jako rzekome gałazdo rodzinne swej rodziny. Obecny generał gubernator jest synem Dymitra i jakiejś księżnej gruzińskiej.

Pod Prusakiem.

W. KS. POZNAŃSKIE.

— Poznań. Dobra Tokarzewskie przeszło 4000 mórg obszaru, włącznie 2000 mórg lasu, która to majątność od pp. Grabowskich drogą kupna przeszła co dopiero na własność do.nau bankowo-komisowego Drwęski i Langner w Poznaniu — już rozparcelowane i to wyłącznie pomiędzy swolch.

Wies rycerska Tokarzew 1500 mórg nabył w okolicy powszechnie znany obywatel pan Stefan Lesiński z Rasz-kowa, — folwark Nowy 800 mórg nabył rodak pan Ludwik Kleinert z Chinowa pod Ostrowem, folwark Wygodę 700 mórg nabył miejscowy pan Janusz Osinski, folwark Jadwisin 400 mórg nabyli wspólnie pp. Walenty Korczak i Józef Sobczak, gospodarze z Kallszowice kaliskich pod Mikstadtem; wreszcie gospodarstwo 150 morgowe nabył gospodarz Turzek z Tokarzewa. Resztę w mniejszych parcelach rozebrał przylegli gospodarze i komornicy dominialni, — tak — że z całego majątku nie pozostało ani skrawka. Las podzielono również pomiędzy nabywców odpowiednio do kupionego gruntu, wskutek czego pomimolicznych działów pozostało wszystko w polskich rękach. Zdanie gospodarstwa także już na stąpiło. Nabywcom szczęście Boze!

Inowrocława. Zona robotnika Szafranskiiego w Inowrocławiu wyszła za sprawunkami, zamknawszy w izbie swe dzieci, 2 letnią dziewczynkę i 4 letniego chłopczyka. Dziewczynka musiała się zanadto zbliżyć do żelaznego plectyka, lub też igrać z pałkami, gdyż sukienki zaczęły się palić. Gdy matka wróciła do domu, znalazła zwęglone zwłoki.

Strzałkowo. Polscy gospodarze z Szamrzewa, a jest ich około 30, przy wyborach delegata na sejmik prowincjonalny wszyscy oddali swe głosy Niemcowi. Tenże przy późniejszych wyborach Strzałkowie oddał głos naturalnie na Niemca, tak że naszego posła wybrano tylko 4 głosami większością, chociaż okolicca Strzałkowska jest przeważnie polska. Wyborcy z Chałkowiec, dworstwa i gminy, nie stawili się, a za ich przykładem poszli Nowy Dwór, Ostrowo duchowne i Skarboszewo. Dużo nad ludem jeszcze pracować trzeba, zanim będzie mógł przyjąć kierownictwo spraw.

Kościelnia. Odybła się tu w tutejszem kole "Czytelni dla kobiet" jubileuszowa uroczystość dla Konopnickiej. Był wykład, śpiewy, deklamacje, gra na fortepianie. Wykonała zaszczyt przynosi tym, co udział w niem brali. Nie młde dotknęło, że okoliczna inteligencja wolala strzelać zające i słuchać z Berlina sprzawdzonych na uszle-tleniale stypy łowczej grajków, jak przyczynił się do uszle-tleniania jubileuszu polskiej pieśniarki.

Pod Prusakiem.

W. KS. POZNAŃSKIE.

Poznań. Pierwszy konkretny efekt orgill antypolskiej w zaborze pruskim dowodził każdemu, iż uclisk polityczny, czy społeczny budzi a przynajmniej wzmagą reakcję w formie silniejszego skonsolidowania się uciśnionych w celach oporu. Ze tak stało się w zaborze pruskim, o tem wiedzieliśmy z różnych objawów, a obecnie pokazało się, że ta konsolidacja zdolną jest nawet do zdobywania korzyści praktycznych kosztem ciemięzcy. Oto bowiem przy wyborach do Rady miejskiej w Poznaniu, w której na 60 radnych było dotąd Polaków tylko 11, wyszło obecnie z urny 14. Uclisk ostatnich lat wydarł Niemcom, a dał nam 3 mandaty. W stosunku do większości niemieckiej, cyfra 14 radnych w polskim mieście jest przerażająco małą, ale gdy się weźmie na uwagę warunki miejscowe, to skromne to na razie zwycięstwo nasze jest dotkliwą klęską dla polityki pruskiej.

PRUSY WSCHODNIE I ZACHODNIE. — Toruń. — Gazety katyckie uderzyły na alarm z powodu, że w okolicy Swiercia i Nowego Prusach Zachodnich pomimo surowego zakazu władz szkolnych dzieci polskie uczą się w domu czytać na elementarzach polskich i wezwaly władze, aby śledziły tych, którzy te elementarze rozdzielają między dzieci. A jakkolwiek nie ma ustawy, któraby zabraniała nauki w domu, władze policyjne, posłuszne hakać, znowu urządzają nagankę na elementarze.

Wieloletni nkomu pośredniczyć w przesyłce pieniędzy, kto nie jest pod kontrolą rządową. WŁADYSŁAW DYNIEWICZ.

Pod Austryakiem.

GALICJA.

W tych dniach wybuchł z niewiadomej przyczyny w Włsnowczyku pożar, zniszczył do szczytu dom zamieszkiwany przez kancelistów sądowych i sąsiadnie zabudowania. Szkoda wynosi około 15,000 kor. Kancelista sądowy p. Herman Reh, pomimo iż sam zgorzał do szczytu, z nadludzka siłą i narażeniem własnego życia i zdrowia przy czynił się bardzo do złokali zowania ognia, za co mu mieszkańcy tutejsi składają podziękowanie.

Lwów. Obok upaństwowienia gimnazjum cleszyskiego na Szląsku przewidują utworzenie gimnazjum VI we Lwowie organizację nowego gimnazjum w Tarnowie w miejsce dotychczasowej filli, utworzenie nowej szkoły realnej w Krakowie, w Śniatynie i zorganizowanie drugiej samolstnej szkoły realnej we Lwowie w miejsce dotychczasowej filli. Zwyczajny wydatek na gimnazya galicyjskie wzrósł, wedle preliminarza w tym roku o 188.100 kor. na szkoły realne o 93,300 kor. Na nowe budowy dla gimnazjów przewiduje budżet w Galicyi 225,000 koron, mianowicie 145 000 k. na budowę dla V gimnazjum we Lwowie i 80 000 na budynek dla ruskiego gimnazjum w Tarnopolu; na budynek dla szkół realnych przewidziano w budżecie 140,000 k., mianowicie 100,000 kor. na budynek szkoły realnej w Jarosławiu i 40,000 koron dla szkoły realnej w Tarnowie.

Rozszerzenie Krakowa. Prace nad studjami w sprawie przyłączenia do Krakowa przedmieść i miasta Podgórze już są ukończone. Ponieważ połączenie w drodze ugodowej nastąpić nie może, gmina m. Krakowa ma wnieść w najbliższej sesyj sejmowej petycję, by połączenie to stało w drodze ustawodawstwa krajowego. W razie przyłączenia miasta Podgórze do Krakowa, starostwo tamże ma być zwinłete.

Otrzymał się następująca odezwy: Koledzy! W rocznicę czterdziestą wstania styczniowego, którą niebawem obchodzić będzie nasz naród, nie powinno braknąć i tych, którzy w lodach syberyjskich pokutowali. Koledzy! powinniśmy się zjechać wszyscy sybiracy, skazani za czynny udział w powstaniu, dla wymiany myśli i podniesienia ducha. Podnoszę więc myśl urządzenia ogólnego zjazdu sybiraków na czas obchodu styczniowego w r. 1903, celem bliższego porozumienia się i upraszam o listowne zgłoszenie się na ręce Michała Ostrowskiego w deput. VI magistratu we Lwowie. Upraszam o powtórzenie tej odezwy we wszystkich dziennikach polskich.

DZWONEK CZĘSTOCHOWSKI.

Pismo miesięczne Ilustrowane pod redakcją księdza Józefa Adamczyka, 12 dużych tomów rocznie. W roku 1903 w "Dzwonku Częstocho-wskim" między innymi drukować się będzie obszernie opracowany z artystycznie wykonanymi ilustracyami: "Zy-clorys ks. Augustyna Kordeckiego" obrońcy Jasnej Góry, na pamiątkę 300 ej rocznicy urodzin tego świątobliwego męża, oraz w dalszym ciągu "Żywot Pana naszego Jezusa Chrystusa" i pięknie ilustrowane "Dzieje klasztoru Jasnogórskiego."

Kto będzie prenumerował "Dzwonek Częstocho-wski" przez cały rok 1903 otrzyma darmo wspaniałe premium, a mianowicie piękne wykonany portret obrońcy Jasnej Góry, księdza Augustyna Kordeckiego. Portret zdobłą ilustracje wybitnych chwil z dziejów sławnego klasztoru Jasnogórskiego zaczerpnięte. Za opakowanie i przesyłkę pocztową premium dopłaca się 30c. Każdy nadsyłający z góry całoroczną prenumera-

Pod Austryakiem.

GALICJA.

W tych dniach wybuchł z niewiadomej przyczyny w Włsnowczyku pożar, zniszczył do szczytu dom zamieszkiwany przez kancelistów sądowych i sąsiadnie zabudowania. Szkoda wynosi około 15,000 kor. Kancelista sądowy p. Herman Reh, pomimo iż sam zgorzał do szczytu, z nadludzka siłą i narażeniem własnego życia i zdrowia przy czynił się bardzo do złokali zowania ognia, za co mu mieszkańcy tutejsi składają podziękowanie.

Lwów. Obok upaństwowienia gimnazjum cleszyskiego na Szląsku przewidują utworzenie gimnazjum VI we Lwowie organizację nowego gimnazjum w Tarnowie w miejsce dotychczasowej filli, utworzenie nowej szkoły realnej w Krakowie, w Śniatynie i zorganizowanie drugiej samolstnej szkoły realnej we Lwowie w miejsce dotychczasowej filli. Zwyczajny wydatek na gimnazya galicyjskie wzrósł, wedle preliminarza w tym roku o 188.100 kor. na szkoły realne o 93,300 kor. Na nowe budowy dla gimnazjów przewiduje budżet w Galicyi 225,000 koron, mianowicie 145 000 k. na budowę dla V gimnazjum we Lwowie i 80 000 na budynek dla ruskiego gimnazjum w Tarnopolu; na budynek dla szkół realnych przewidziano w budżecie 140,000 k., mianowicie 100,000 kor. na budynek szkoły realnej w Jarosławiu i 40,000 koron dla szkoły realnej w Tarnowie.

Rozszerzenie Krakowa. Prace nad studjami w sprawie przyłączenia do Krakowa przedmieść i miasta Podgórze już są ukończone. Ponieważ połączenie w drodze ugodowej nastąpić nie może, gmina m. Krakowa ma wnieść w najbliższej sesyj sejmowej petycję, by połączenie to stało w drodze ustawodawstwa krajowego. W razie przyłączenia miasta Podgórze do Krakowa, starostwo tamże ma być zwinłete.

Otrzymał się następująca odezwy: Koledzy! W rocznicę czterdziestą wstania styczniowego, którą niebawem obchodzić będzie nasz naród, nie powinno braknąć i tych, którzy w lodach syberyjskich pokutowali. Koledzy! powinniśmy się zjechać wszyscy sybiracy, skazani za czynny udział w powstaniu, dla wymiany myśli i podniesienia ducha. Podnoszę więc myśl urządzenia ogólnego zjazdu sybiraków na czas obchodu styczniowego w r. 1903, celem bliższego porozumienia się i upraszam o listowne zgłoszenie się na ręce Michała Ostrowskiego w deput. VI magistratu we Lwowie. Upraszam o powtórzenie tej odezwy we wszystkich dziennikach polskich.

DZWONEK CZĘSTOCHOWSKI.

Pismo miesięczne Ilustrowane pod redakcją księdza Józefa Adamczyka, 12 dużych tomów rocznie. W roku 1903 w "Dzwonku Częstocho-wskim" między innymi drukować się będzie obszernie opracowany z artystycznie wykonanymi ilustracyami: "Zy-clorys ks. Augustyna Kordeckiego" obrońcy Jasnej Góry, na pamiątkę 300 ej rocznicy urodzin tego świątobliwego męża, oraz w dalszym ciągu "Żywot Pana naszego Jezusa Chrystusa" i pięknie ilustrowane "Dzieje klasztoru Jasnogórskiego."

Kto będzie prenumerował "Dzwonek Częstocho-wski" przez cały rok 1903 otrzyma darmo wspaniałe premium, a mianowicie piękne wykonany portret obrońcy Jasnej Góry, księdza Augustyna Kordeckiego. Portret zdobłą ilustracje wybitnych chwil z dziejów sławnego klasztoru Jasnogórskiego zaczerpnięte. Za opakowanie i przesyłkę pocztową premium dopłaca się 30c. Każdy nadsyłający z góry całoroczną prenumera-

Pod Austryakiem.

GALICJA.

1) Piękny kolorowany obraz przedstawiający Oltarz z cudownym obrazem w kaplicy Matki Boskiej Częstocho-wskiej na Jasnej Górze. Cena tego obrazu 70c, a dla całorocznych prenumeratorów "Dzwonka Częstocho-wskiego" 35c. Obraz ten otrzymaliśmy w roku zeszyły wszyscy cało roczni prenumeratorzy "Dzw. Częstocho-wskiego."

2) Cztery piękne obrazy kolorowane, przedstawiające Matkę Boską w różnych chwilach ziemskiego Jej żywota z czasów dzieciństwa Chrystu sa Pana. Każdy obrazek u święci modlitwa wierszem lub prozą.

Wszystkie te obrazy na żądanie prenumeratorów będą wysyłane razem z portretem ks. Augustyna Kordeckiego bez żadnej za nie oddzielnej na koszt przesyłki dopłaty.

Prenumerata "Dzwonka Częstocho-wskiego" w Ameryce wynosi rocznie \$2.50, na pół roku \$1.25. Listy należy adresować: Russ Poland, Redakcja "Dzwonka Częstocho-wski" pod Jasną Górą w Częstocho-wsku. Redaktor i wydawca, ks. Józef Adamczyk.

DOKTORZY W CHINACH

otrzymują zapłatę, gdy pacyent wyzdrowieje: gdy jest chory nie otrzymują. Jakkolwiek zasada ta jest ciekawa, to jednakże nie jest ona bez racji. U Chłczyków choroba pacjenta jest stratą dla doktora, a u nas jest dla doktora korzyścią. W każdym razie wyzwanie doktora jest rzeczą kosztowną. Pani Marya Kramolik, 1711 P. St., S Omaha, Nebr., powiada: "Gomozo jest naszym jedynym doktorem. Mam siedmiu dzieci, a skoro które z nich zachoruje, leczę je natychmiast lekarstwem Gomozo. Nie mogli-bymy się bez niego obyć." Dra Piotra Gomozo nie jest lekarstwem aptecznym. Jest sprzedawane wprost ludzkom. Adres: Dr. Peter Fahrney, 112 114 So. Hoyne ave., Chicago, Ill.

Jeżeli cierpiecie na choroby sercowe jak licle serca albo jakakolwiek chorobę sercową, Severy Tonic Sercowy wy-leczy was szybko. Wzmocnia on i nastraja ten organ, do-daje siły całemu systemowi i reguluje cyrkulację krwi. Cena \$1.00. (x)

Kard. Ledóchowski.

Kto chce nabyć dokładny życiorys ks. kardynała Leduchowskiego, niech przysle 35c., a wysłemy mu książkę, poświęconą jego pamięci. Adres: W. Dyniewicz, 532 Noble st., Chic-go, Ill.

THE McCARR BLOOD PURIFIER

wyliczony po 6-ciu LATACH CHOROBY. Carbondale, Pa., d. 23 Czerwiec, 1902. The McCarr Medicine Co., Chicago, Ill.

Wieloletni nkomu pośredniczyć w przesyłce pieniędzy, kto nie jest pod kontrolą rządową. WŁADYSŁAW DYNIEWICZ.

TYLKO 25 ct.

za tuzin papieru listowego i do pisania po-winowa, osobnego piórkami kwiatka-mi 5 tuzinów za \$1.00. Dajemy dobry sarobek agentom. Adres: A. ZYNGILAS & CO. Box 234 Lawrence, Mass.

Nowy wynalazek "Keen-Edge" wystrzy najbardziej sła-pioną brzytwę w dwóch minutach i nada jej cieni-ki ostrze. Robi stare brzytwy tak dobre jak nowe, i jest gwarantowany, że nie zawiedzie nigdy. Na coś więc płacić 25 centów na jedno-zaczynowe wystrzyżenie brzytwy. Kładź kawałek "Keen-Edge" wystarczy na lata całe. Wszystkie inne narzędzia, które potrzebują mieć ostrze ostrze, mogą być wystrzyżone za pomocą "Keen-Edge" i zachowają swoja ostróż trzy razy dłużej niż ostrzono: jakikolwiek innym sposo-bem. Jest to rzecz, która słażdzie miejsce wapo-dzie. Każdy mężczyzna, który sam się goli, nie obchodzi się o to: w każdym domu powin-no się to znajdować, bo jest to takie tanie i każdy jest w stanie paru centami sobie wygo-dzić. Kosztuje tylko 15 centów. Wyśl do ogło-szenia i wyśl znaczków pocztowych za 15 centów, a my wysłamy przez pocztę i przesył-kiemy opłatki. Prześlijcie nam znaczek pocztowy, a wyśle-my wam polski katalog listowny w brzo-wym, perfum, maszynę do drókania i t. d. Modele zaszczyć wiele piędzy kupnie od nas, my nasz rzecz gwarantujemy. Adres: POLONIA MERCHANTISE CO. Dep. A. Wa-tield, Mass. (48-1)



Wszystkie książki, które potrzebują mieć ostrze ostrze, mogą być wystrzyżone za pomocą "Keen-Edge" i zachowają swoja ostróż trzy razy dłużej niż ostrzono: jakikolwiek innym sposo-bem. Jest to rzecz, która słażdzie miejsce wapo-dzie. Każdy mężczyzna, który sam się goli, nie obchodzi się o to: w każdym domu powin-no się to znajdować, bo jest to takie tanie i każdy jest w stanie paru centami sobie wygo-dzić. Kosztuje tylko 15 centów. Wyśl do ogło-szenia i wyśl znaczków pocztowych za 15 centów, a my wysłamy przez pocztę i przesył-kiemy opłatki. Prześlijcie nam znaczek pocztowy, a wyśle-my wam polski katalog listowny w brzo-wym, perfum, maszynę do drókania i t. d. Modele zaszczyć wiele piędzy kupnie od nas, my nasz rzecz gwarantujemy. Adres: POLONIA MERCHANTISE CO. Dep. A. Wa-tield, Mass. (48-1)

Moje motto: Kto pracuje, długo żyje. Władysław Dyniewicz.

Rodacy! Wprawdzie przy Waszej pomocy, Szano-wni Rodacy, wydałem już wiele dzieł i książek, lecz niepodobna za długo odpuścić; przeto po ścistem obliczeniu, postanowiłem wydać drogocenne dzieło naszego nieśmiertelnego wieszca:

Pisma Adama Mickiewicza,

wydanie kompletne w sześciu tomach, zawierające 1680 stronice. Będzie to doskonały przedruk z wydania lipskiego (najlepsze wydanie), które jest już bardzo rzadkie. Aby więc nie zaginęła dokładna praca naszego wieszca, niech także potomek z naszej świętej Litwy dzieło to rozpowszechni przy Bożej i Waszej kochani Rodacy pomocy, na wolnej ziemi Washingtona.

Pisma Adama Mickiewicza kosztowały dotychczas 12 dolarów. Więc przysyłajcie tylko po \$1.50, a liczenie, bo tem mi dopomoczenie, a po wydrukowaniu każdy odbierze kompletne dzieło w s-ściu tomach PISMA ADAMA MICKIEWICZA.

Ukończenie zależeć będzie od licznie przysyłanej przdpłaty.

Kto przysle na dziesięć egzemplarzy \$15.00, odbierze jedenasty egzemplarz w dodatku.

Wasz ziomek i sługa

WŁADYSŁAW DYNIEWICZ.

532 Noble st., Chicago, Ill.

P. S. Przechylne czasopisma polskie w Ameryce temu wydaniu, odbiorą bezpłatnie po jednym egzemplarzu.

Szkółka najrozmaitszych drzew

cieniodajnych, owocowych i krzewów od roku 1880, na 80 akrach w granicach miasta Chicago, przy Diversey i North 60th Ave's. Dla piszących listy Office: 532 Noble st. Telefon Monroe 1266.

Rodzaj i ceny drzew są następujące:

Table with columns for tree species (e.g., Białawy, Żółty, Czerwony) and their prices in dollars and cents.

KRZEWY.

Wracam uwagę, że wszystkie wielkie drzewa przyjmują się wszędzie, ponieważ są po-catary rasy przedstawiane, przeto mają dość drobnych korzeni.

Po Katalog Nut

Polskiej Muzyki i Śpiewu piślicze: WYDAWNICTWO MUZYCZNE B. J. ZALEWSKIEGO, Dep. G 774 S. Ashland ave. róg 17ej ulicy, Telefon 969 Canal, CHICAGO, ILLINOIS.

Tamże można nabyć: Szkoły na instrumentach i do śpiewu. Ilustracje na Portyjan, do śpiewu, na orkiestrę, kapelę do teatru i wszystko co wchodzi w zakres muzyki i śpiewu.

B. J. ZALEWSKI, dyrygent Chóruw śpiewackich Orkiestry Polskiej w Chicago.

KANTYCZKA czyli Pastoralki i Kolendy,

obejmuje przeszło 700 stronice. Jest to cała Kantyczka, jeszcze raz prawie tak gruba jak kantyczka, którą sprzedawaliśmy 75c poprzednio, a kosztuje tak samo tylko

Kantyczka ta czyli Pastoralki i Kolendy, zawiera piosenki wesole ludu w czasie Świąt Bożego Narodzenia po domach śpiewane, a przez księży misjonarzy zebrane. Zawiera namto pieśni do użytku kościelnego, oraz szopkę dla małych dzieci.

JASEŁEK.

Pojedynczo sprzedaje się po 75 centów, w księgarni W. DYNIEWICZA, 532 Noble st., Chicago, Illinois.



PISMA Adama Mickiewicza. TOM II. WIERSZE RÓŻNE.

(Ciąg dalszy).

Balsamy, których niebo jej udziela, W wonnych kadzidłach ku niebu odrzela; Niebo wazycznie codziennie jej udziela...

Kto na śmiertelnym oglądał posłaniu Płknie oblicze zaraz po akomantu, Nim dzień przemiłny—pierwszy dzień niecstwa...

Jeżyczo męzów nieśmiertelnej chwale! Każda dolina, każdy wierzch twej skały, Jakże paunetne!—to każde z nich było...

Walka o wolność, gdy się raz zaczyna, Z ojca krwią spada dziedzictwo na syna; Bieży wrogów zachłwna potęga...

Nie masz rumaków na stajniach Hassana, Komnata jego od sług odbiega; Pająk samotnik, na ścianach się czepia...

Ważki w wodach, w których widać światło, Widać w nich światło, widać w nich światło; Widać w nich światło, widać w nich światło...

Ważki w wodach, w których widać światło, Widać w nich światło, widać w nich światło; Widać w nich światło, widać w nich światło...

Statak. Rybacy poznali z obrotów: Że to piratów statek lub majnotów; Chciał z barką swoją w cieniach się przewinać...

Był to krzyk na śmierzć ciagnionej kobyley. Głos skonał. Odłąd milczał te palace; Wiatr wiał oknem otwartem kolace...

Rzuć mi w wodę Ciężko płynęło i powoli tonię, Rozstąpiły się w kolo szklane błonie...

Jak król motylów, za wiosny powrotem, Na skrzydłach jasnych purpurą i złotem, Z nad szmaragdowej kaszemiru błoni...

Dusza brzemienna zbrodni swych ciężarem Jest jak skorpion opasany żarem. Krąg coraz mocniej zęwa się i blyska...

Ponury Hassana z harem ucieka. Pięszczył, widoku kobiet się wyrzeka. On w lesach trudy myślów podziela...

Ważki w wodach, w których widać światło, Widać w nich światło, widać w nich światło; Widać w nich światło, widać w nich światło...

Ważki w wodach, w których widać światło, Widać w nich światło, widać w nich światło; Widać w nich światło, widać w nich światło...

Był to krzyk na śmierzć ciagnionej kobyley. Głos skonał. Odłąd milczał te palace; Wiatr wiał oknem otwartem kolace...

Słyszę dźwięk z dala końskiego kopyta. Jadą podróżni, lecz mię nikt nie pyta— Już bliżej: Turcy—już widzę turbany...

Rzuć mi w wodę Ciężko płynęło i powoli tonię, Rozstąpiły się w kolo szklane błonie...

Jak król motylów, za wiosny powrotem, Na skrzydłach jasnych purpurą i złotem, Z nad szmaragdowej kaszemiru błoni...

Dusza brzemienna zbrodni swych ciężarem Jest jak skorpion opasany żarem. Krąg coraz mocniej zęwa się i blyska...

Ponury Hassana z harem ucieka. Pięszczył, widoku kobiet się wyrzeka. On w lesach trudy myślów podziela...

Ważki w wodach, w których widać światło, Widać w nich światło, widać w nich światło; Widać w nich światło, widać w nich światło...

Ważki w wodach, w których widać światło, Widać w nich światło, widać w nich światło; Widać w nich światło, widać w nich światło...

KOLONIE POLSKIE. Gdyby Polacy całkiem zrumieśli prawdziwą wartość tych dóbr gruntowych; porzuciliby wszystką swoją pracę...

Józef Walczak, Sobieski, Wisconsin. Pomyślność Farmerów. Farmerzy w Pułaski, Kra-ków, Sobieski i Hofa Park-są bardzo zadowoleni...

Ustęp z nekrologu. Nie należy także pomijać milczeniem tej okoliczności, że nasz drogi nieboszczyk odznaczał się zawsze wysokim poczuciem solidarności...

Coś Nowego. Obrazki kolorowe z modlitwami, rozmiar 4 1/2 x 2 1/2, cała 100 sztuk \$1.00. Tesame, rozmiar 4 x 2 1/2, 75c...

SEVERY LEKARSTWA. Severy Balsam NA PŁUCA niezawodny środek na kaszel, zanieczyszczenia, chrypkę, bronchitis...

SEVERY CZYŚCICIEL KRWI uleczka wszelkie choroby krwi i skóry, szkrofule, wrzody, róża, krosty ciętkace, zwiększone gruczoly...

SEVERY Balsam Życia reguluje trawienie, pomaga apetyt, zwalca zatwardzenie, bóle głowy...

W. R. SEVERA CEDAR RAPIDS, IOWA. Importerzy i Fabrykanci TYTONIU, CYGAR, PAPIEROSÓW I TABAKI DO ZAŻYWANIA...

FIRST NATIONAL BANK OF CHICAGO PIERWSZY NARODOWY BANK W CHICAGO. Kapitał \$8,000,000.

PATENTS 50 YEARS' EXPERIENCE TRADE MARKS DESIGNS. Scientific American. A handsomely illustrated weekly...

Louisville & Nashville Railroad WIELKA CENTRALNO-POLUDNIOWA LINIA KOLEJOWA. BILETY DLA TURYSTÓW ZIMOWYCH...

Szkocka maść na oczy. Odnowa ta maść jest robiona podług przepisów pewnego starożytnego lekarza, który podróżywał w Palestynie...

DARMO! wysyłamy każdemu na życzenie Największy Ilustrowany Katalog Polski wszelkich Przedmiotów...

SEVERY LEKARSTWA. Severy Balsam NA PŁUCA niezawodny środek na kaszel, zanieczyszczenia, chrypkę, bronchitis...

SEVERY CZYŚCICIEL KRWI uleczka wszelkie choroby krwi i skóry, szkrofule, wrzody, róża, krosty ciętkace, zwiększone gruczoly...

SEVERY Balsam Życia reguluje trawienie, pomaga apetyt, zwalca zatwardzenie, bóle głowy...

W. R. SEVERA CEDAR RAPIDS, IOWA. Importerzy i Fabrykanci TYTONIU, CYGAR, PAPIEROSÓW I TABAKI DO ZAŻYWANIA...



GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Oldest Polish Newspaper in the United States. APPEARING EVERY THURSDAY. ESTABLISHED 1873. Represents the interests of nearly 1,000,000 Polish readers throughout the United States & Canada.

GAZETA POLSKA W CHICAGO.

Najstarsze czasopismo polskie w N. Am. Zjedn. Wychodzi raz w czwartek każdego tygodnia. Wszelkie listy i pisma nadawane należy:

Z NOWYM ROKIEM.

Witaj zdrowy, roku nowy, Nowej pracy dniu! Choć nie zdejmiesz troski z głowy, Nie przysporzysz snu;

Z NOWYM ROKIEM.

Na zegarze dziejowym, znova jedna wybija godzina! Maszyna wielka, obrzydła raz w ruch puszczona, raz jednym "stań się" zamieniona

lanym stworzeniem, czy za samolowe właśnie przytomny, które ducha podnosił powoli, nie zniżają go po pod po ziom istot bezmyślnych?— to pytanie na które niestety różne bywają odpowiedzi.

Rok nowy się zbliża, nadchodzi dzień, w którym dobry gospodarz robi rachunek swych pónów, skrętny ku plec oblicza zyski lub straty, a dobry i prawy chrześcijanin, werny syn tej polskiej ziemi

My mamy w udziale cęplą, mozołną walkę, i choć chwila zwycięstwa nie blisko, spełniliśmy swoje zadanie, jeśli na drodze pracy narodowej wciągnęliśmy zmierną część.

Zróbmy rachunek sumienia! Zapytajmy się kto z nas dorzucił garstkę, choćby grosz wdowi od skarby narodowej, czy z działaw polski potwarzaliśmy paćierz, czy uczylimy ją kochać Boga i ojczyznę?

Kto o obowiazkach zapomniał, temu niech Rok Nowy rozjaśni poczucie czlowieczej godności, kto je wypełnił, temu ślemy z serca noworoczne: "Szczęść Boże!"

PRUSKA ROBOTA.

Biblioteka Raczyńskich w Poznaniu znajduje się w poważnym niebezpieczeństwie, a to dlatego, że jedynie uprawiony do wrotienia procesu imieniem fundatorów hr. Edward Raczyński z Rogallina, zachowuje się tak, jak gdyby absolutnie nie miał zamiaru korzystać z możności zaczeplenia nielegalnej zmlany aktu fundacyjnego i zalnicyonowanej w ten sposób germanizacji tej instytucji.

Takie są więc pobudki hr. Raczyńskiego, a nie to, co mówi i pisze, mianowicie, że Collmanna nie będzie można usunąć, gdyż wedle nowego statutu, zreformowanego na mocy nowej pruskiej ustawy cywilnej, bibliotekarzem może zostać każdy przybyś po dziesięcioleciu pobyte w Księstwie, a Collmann przebywał w Niem lat 27.

Chodź więc teraz tylko o to, ażeby hr. Raczyński, oparłszy się na tych dwóch nielegalnościach, wniósł protest do rządu a ewentualnie oddał całą sprawę sądowni. Pisma powinny żądać koniecznie interwencji hr. Edwarda Raczyńskiego, który ma nietylko prawo, ale i święty obowiazek, przekazany mu przez dziada, żeby bronił celu i charakteru jego fundacyi.

NOWE WYNALEZKI POLAKÓW.

Na kolejach rosyjskich mają być wkrótce zastosowane dwa bardzo praktyczne wynalazki naszych rodaków, mianowicie "turbini" (pewnego rodzaju tor) produkowany specjalnie przez inżyniera Gertnera, nadający się do lokomotyw i aparat do kontrolowania właściwej szerokości toru kolejowego, wynaleziony przez p. Olekiewicza, zamieszkałego w Warszawie.

Turbini bardzo intensywnie sprasowany, dał możność prowadzenia pociągów towarowych o 30 ładownych wagonach podczas silnego wiatru na znacznej przestrzeni, przez ów pociąg przebywanej. Następnie kursowały pociągi osobowe i pospieszne o lokomotywach przez turbini w ruch wprowadzonych, co też wykazało najwymowniej dozwody pożytku tego materyalu, tak pod względem technicznym, jak również ekonomicznym.

Czynność aparatu p. Olekiewicza przedstawia się w sposób następujący: przymocowany do drewny z przodu, niezależnie od szybkości, z jaką pędzi drewna, aparat ściśle wykazuje za pomocą ołowka i wstęgi papierowej, ruchomej, osadzonej na odpowiednio urządzonej walce, w jakim punkcie danego toru kolejowego znajdują się pewne niedokładności, co umożliwia niezwłocznie naprawienie tych miejsc.

Trzeciego wynalazku, nie mającego jednak nic wspólnego z kolejami, dokonał p. Szydłowski, dr. med. zamieszkały na Syberyi w Omsku.

Mianowicie wynalazł on bardzo ciekawy sposób konserwowania mięsa świeżego, drogą zastrzykiwania wynalazzonego przez niego płynu do aorty zwierzęcia, oraz zamłania całej jego krwi na specjalny konserwujący rozzyn, nie zawierający żadnych antyseptycznych, szkodliwych dla organizmu pierwiastków. Po dokonanej w ten sposób operacyi mięso podzielone na kawalki, układa się w pudełko metalowe i zleżka przysypuje solą. W ten sposób przyrządzane mięso jest jak się okazało, miękkie, smaczne i łatwo strawne. Flota rosyjska, korzystając z mięsa konserwowanego sposobem dr. Szydłowskiego, świetnie jego wynalazku złożyła świadectwo, pod kreślając przedewszystkiem tę nadarważną okoliczność, że w ciągu szelicyjskim.

Takie są więc pobudki hr. Raczyńskiego, a nie to, co mówi i pisze, mianowicie, że Collmanna nie będzie można usunąć, gdyż wedle nowego statutu, zreformowanego na mocy nowej pruskiej ustawy cywilnej, bibliotekarzem może zostać każdy przybyś po dziesięcioleciu pobyte w Księstwie, a Collmann przebywał w Niem lat 27.

wym leklem, którego używać można za pozwoleniem lekarza. Napoje spirytusowe, w większej ilości użyte, upajają. A nawet mogą spowodować nagłą śmierć przez porażenie mózgu lub serca. Piwo i wino jest tem szkodliwsze, im dłużej się używa, ale wódka jest najszkodliwszą dla zdrowia czlowieka.

Napoje wysokowe z początku drażnią i podniecają czynności nerwowe, ale później wywołują porażenie, przysiępiją wprawdzie uczucia znużenia i głodu, ale nie zdolne podnieść i podtrzymać sił ciała, ani też zastąpić pokarmu.

Użycie ich wywołuje schorzenie różnych narządów, naprzykład spowodują nieżyty żołądka, zapalenie wątroby, i nerę, stłuszczenie i rozszerzenie serca, zapalenie mózgu i nerwów. Alkohole osłabia odporność ustroju ludzkiego tak, że pijaństwo jest podatniejszy do rozwoju różnych chorób, naprzykład gruźlicy (suchoty) i łatwiej i prędzej im podlega anizeli czlowiek trzeźwy.

Napoje spirytusowe są szczególnie niebezpiecznym jadem dla dzieci, gdyż nerwy ich są czulsze. Piwo, wino i wódka prowadzą u dzieci różne choroby ciała i duszy, bo robią je leniwymi, upartymi, niemoralnymi, a wreszcie występnymi i skłonniemi do pijaństwa.

Pijaństwo, uposledzając czynności mózgu, zmienia sposobiecznie czlowieka, przysiępiją szlachetne dążenia, rozbudza najniższe instynkty, prowadzi do rozbudzenia moralnego i występku.

Pijaństwo przysiępiją zdolności umysłowe, szkodzi rozumowi, prowadzi do szaleństwa lub do samobójstwa.

Pijaństwo działa bardzo szkodliwie na celesny i duchowy rozwój potomstwa. Dzieci pijaków bywają chorowite, glupkowate, zdyociale, występne, często cierpią na padaczkę lub choroby umysłowe.

Pijaństwo spowoduje wiele kalectw, nieszczęść, występku, zabójstw i samobójstw, zapelnia szpitale, wężlenia i zakłady dla umysłowo chorych, niszczy szczęście rodzin, prowadzi do niedostatku i nędzy.

Najlepszym środkiem przeciwko szkodliwym następstwom pijaństwa jest zupełnie wyrzeczenie się trunków. Doświadczzenie dowodzi, że nie używając trunków, ludzie są zdrowi, bardzo dzielacy, łatwiej znoszą wysiłki cielesne, lepiej się bawią, kształcą, a dobrobyt ich wzrasta.

CIĘKAWA MOWA.

Jak wiadomo prezydent weenezuelski, Castro, wobec najeżdżu państw europejskich na Wenezuelę, chcąc sobie pozyskać partycję rewolucyjną, wypuścił wszystkich uwiezionych rewolucjonistów na wolność.

Gdy generał Hernandez został wypuszczony z więzienia w La Guyara, taką do publiczności wypowiedział mowę z balkonu komory celnej:

"Po opuszczeniu więzienia, dowiedziałem się o wielkiej kwestyi miedzynarodowej, którą rozstrzygnąć musi nasz kraj; dowiedziałem się o groźnym wynalazku złożyła świadectwo, pod kreślając przedewszystkiem tę nadarważną okoliczność, że w ciągu szelicyjskim.

Z HARTFORD, CONN.

Rodacy przybywający z okolic do powiedzieli i za innemi sprawami, a chcący się widzieć z polskim księdzem, niech się zgłoszą pod nowy adres: Rev. S. Lozowski, 100 Governor st., Hartford, Conn.

POLAK W DYPLMATYCZNEJ SŁUŻBIE FRANCUSKIEJ.

Odkąd prasa francuska i w ogóle europejska rozpoczęła mówić o Syamie, wynurza się nieustannie nazwisko polskiego francuskiego w Bankoku, pa na A. Klobukowskiego.

Jak z nazwiska już widać, przedstawiciel republiki francuskiej w państwie Białego Słońca jest Polakiem. Z tego powodu pozwalamy sobie powiedzieć o nim parę słów.

A. Klobukowski jest synem wychodzący z roku 1831. Urodził się w mieście Auxerre, a chociaż uczęszczał do szkół francuskich, ojciec wszczepił weń ducha polskiego. Ukończywszy studia wstąpił do służby dyplmatycznej i po krótkim czasie był zmuszony rozstać się z Europą.

Wysłano go do Indyi; tu bawił długo, zwłaszcza w Pondiszery, jako konsul francuski.

Dodajmy, że i obecnie wśród dyplmatów francuskich zamieszkujejących Indycy, znajduje się Polak, pan Piliński, konsul Francyi w Kalkucie.

Przed dwoma laty powierzył rząd francuski naszemu rodakowi stanowisko posła w Bankoku. Panu Klobukowskiemu przypadła trudna rola. Syam, znany ze swego krętownictwa, jest wciągł w mnięszem lub większem nieporozumieniu z Francją.

Pan Klobukowski miał przed sobą gacha osobliwej miary w osobie syamskiego. Z drugiej strony krępowany przez Delcasse'go, ministra spraw zagranicznych Francyi, nie mógł działać tak swobodnie i energicznie, jak chciał.

Wydana niedawno publikacya oficjalna, odnosząca się do Syamu, świadczy wybitnie, że aż do połowy roku bieżącego Klobukowski zajmował względem Syamu postawę energiczną i zdecydowaną. W tem z gabinetu Delcasse'go nadeszły instrukcje, osłabiające działanie polskiego dyplmaty.

Wynikiem ich była umowa z Syamem, nie zaspakajająca kolonistów francuskich na dalekim wschodzie. Dział już można orzec na podstawie dokumentów urzędowych, że brak jej nie Klobukowskiemu, ale Delcasse'mu należy przypisać.

W wolnych chwilach oddaje się Klobukowski zajęciom literackim. Mamy przed sobą jego rzecz o Indach angielskich ("Les Indes britanniques. Auxerre 1900"), doskonały wykład o tej ziemi objawiający na każdej stroncej wybitną znajomość przedmiotu ze strony autora.

Kończymy uwagą, że llekroć z dalekiego wschodu Klobukowski zwłita nad Sekwanę, tylekroć najmlszem jego towarzyszem są parycy Polacy. I nawzajem trzeba powiedzieć, że chwile jakie tym ostatnim zdarza się spędzić z miłym, światłym i dowcipnym dyplmatą rodakiem, liczą sobie oni do najprzyjemniejszych.

MÓWI PRAWDĘ.

Niepokój i rozdrażnienie panuje w całym świecie politycznym, jak słusznie utrzymuje "Kola. Volksztg." Przyznaj ona także, że złość i nienawiść ogólnie się kleruje mianowicie przeciwko Niemcom. Już Moltke powiedział, że po r. 1870 Niemcy "zyskały wszędzie na szacunku, nigdzie na miłosć." A dla czego tak jest, pyta nadreńska gazeta? Dla tego, że u Niemców rozpanoszył się szowinizm i złe zrozumiana zasada narodowościowa, która nie umle uszanować praw obcych.

Nieporozumienia chęć rozszerzenia granic, skłonność do ucisku i wynaradawiania, jest hasłem powszedniem, a duch takiemi hasłami owlany, nie może być duchem pokoju. Trudno nie przyznać słuszności gawiedzi nadreńskiej, a nie ulega wątpliwości, że ci, co się ją wlatr niepokojem, nienawiścią, rozdrążeniem i samolubstwem, prędzej czy później burzę zbierać będą.

KORESPONDENCYE.

WILNO, Minn. — Po dość długim czasie, bo w przeciągu 7 lat mojej podróży jako agent "Gazety Polskiej" z Chicago, Ill., przybyłem pierwszy raz i do Wilna, ale nie do Wilna stołecznego miasta Litwy, lecz do Wilna, farmerkiej osady w stanie Minnesota. Wilno, jest to już dosyć staro gospodarska osada, pewno przez Litwinów założona, lecz teraz przeważnie przez Polaków, a po części i Szwedów zamieszkała, co to ich przodkowie pod Częstochową wojowali, lecz jej nie zawojowali, położona niedaleko granicy południowej Dakoty w powiecie Lincoln. Polacy tutejsi z bardzo małym wyjątkiem, pochodzą z Księstwa Poznańskiego i uważają się za najzamożniejszych gospodarzy w całej Ameryce. Lecz tak nie jest, gdyż gospodarze w północnej Dakocie w polskiej osadzie Warszawy, daleko tutejszych gospodarzy, co do majątku i oświaty przewyższają. W Warszawie, gdym się kogo zapytał, czyby sobie nie zapisał "Gazety Polskiej", z Chicago, bardzo mała dala mi odpowiedź: "Ja nie potrafię czytać", co tu w Wilnie bardzo często słyszałem i trzy razy tyle nowych abonentów, co tu zapisałem. Także młodzieńcze szwargocze tylko po angielsku, choć kłepko, a około Warszawy w dziedzi jej wiele, lecz pomimo tego młodzieńcze warszawska rozmawia tylko po polsku. Młodzieńcze tutejsza pyta się tylko o angielskie książki do nabożeństwa, choć się modli w polskim kościele, co ja uważam za ubliżenie polskiej narodowości, gdyż każdy Polak z Polakiem powinien mówić, myśleć i modlić się w polskim kościele tylko po polsku, bo modlitwa polska wychodząca z serca polskiego to ofiara sprawiedliwego Abła, lecz angielska modlitwa wychodząca z serca polskiego to ofiara zuchwałego Kalna.

Starzy gospodarze w Wilnie są także dosyć majątni, nie brak im niczego, mają wszystkiego podostatkiem, tak w oborze jako i w komorze, tylko brak drzewa na opał, lecz za pieniądze wszystko nabyć można. Ziemia na okolo Wilna, chociaż jej nie widziałem, bo pokryta śniegiem, urodzajna, lecz widziałem domy, konie, wozy i sarnie, a wszystko w dobrym porządku.

Kościół polski w Wilnie jest bardzo wspaniały, z dwoma wysokimi wieżami, zbudowany z cegły, który mógłby być ozdobą jakiego wielkiego miasta w Ameryce np. St. Paul, Minn. W kościele także wszystko ozdobnie urządzone, katedralna bardzo piękna, okna wielkie kolorowe, ałtór kapłański ozdobny, organy okazałe, lecz brak organisty, tu tylko śpiewak, polskie pieśni podczas nabożeństwa na chórze śpiewa, co mi się bardzo pusto wydawało, a organistów wszędzie dosyć; niechże się który organista przedziej zgłosi. Dochód organisty roczny 330 dolarów pensyi, wolne pomieszkanie i inne dochody, więc tak około 500 dolarów wszystkiego razem rocznie by uczyliło.

Proboszczem jest Wiel. ks. Józef Ciemliński, pochodzący z Winoy Minn., który był blisko 7 lat wikarym u Wiel. ks. Pacholskiego w Winoy Minn. Wiel. ks. Józef Ciemliński, jest mi już od wielu lat dobrze znany i jest od swoich parafian bardzo szanowany, bo na to przez swoje miłe i grzeczne zachowanie zasługuje.

Obok wspaniałego kościoła stoi mała plebania, która nie stosowna obok tak pięknego kościoła stać i nie odpowiedna na mieszkanie księdza proboszcza. Lecz jak mówi przysłowie: "Kraów nie od razu zbudowano", lecz budowano powoli, aż doszedł do swojej wspaniałości, tak powo swego czasu i plebania okazała będzie pobudowana.

Na drugiej stronie kościoła stoi polska szkoła z pomieszkaniem dla nauczyciela i organisty, lecz także niepokojna, która też niebawem zniknie. Dozór kościelny stanowią: pan Franciszek Bzdziński, sekretarz i pan J. Stachowiak, kasyer, którzy posiadają zaufanie tak w ks. proboszczu jako też u parafian. Niedaleko Wilna, bo nie cale 3 mile, jest przed 2 laty założone nowe miasteczko Ivanhoe, które choć małe, bo wątpli czy liczy 400 dusz, jest powiatowym miastem w powiecie Lincoln, lecz idzie w górę, bo także ma już kościół katolicki, do którego ks. Józef Ciemliński z Wilna dojeżdża odprawiać ranne nabożeństwo. Są już 3 banki, w jednym banku młody Polak jest sekretarzem, ma pocztę, a pocztmistrzem jest także młody Polak pan Włóślewski; ma dworzec kolejowy, na którym także młody Polak, pan Andrzejewski urzęduje i kilka polskich dojad tylko małych interesów, które swego czasu się powiększą, gdyby tylko jakiś żyd się nie wprowadził i nie popsuł Polakom interesu, to wszystko się powiększy.

Lecz w tym małym miasteczku Ivanhoe, jest jedno zło, które ostro zganić muszę, bo jest na 6 salunów 5 polskich, którzy płacą po 1,000 dolarów za licencyę, 6,000 dol. to na 400 dusz za wiele. Czyby nie było lepiej, aby zamiaszt salunów założono jaką polską spółkę i kilka pomniejszych interesów?

Dawniej była w Wilnie także i poczta, lecz gdy została założone miasteczko Ivanhoe, to pocztę zniszczone i przeprowadzono do Ivanhoe, co było wielką niewygodą dla gospodarzy mieszkających po za Wilnem, lecz teraz od 9 bm. ustanowiono na nowo pocztę w Wilnie, a pocztmistrzem został Polak pan Kluczny, który złożył także mały interesik, lecz wkrótce pewno go powiększy.

Już muszę zakończyć, bo śledzę w hotelu w zimnej łóżce, gdzie i zimno i późna godzina.

Na ostatku dziękuję wszystkim obywatelom, którzy u mnie teraz "Gazetę Polską" zapisałi jako też wszystkim, którzy na moje ręce prenumeratę zapłacili, wszystkim abonentom, którzy w ciągu tych 7 lat u mnie "Gazetę Polską" zapisują i tym wszystkim, którzy mi placili, zasyłam serdeczne powroźwienie i życzę wszystkim razem szczęśliwego Nowego Roku, aby wszystkich Bóg błogosławił i przy najlepszym zdrowiu do przyszłego zobaczenia zachował.

Szczerze życzliwy, Waw. Radomski, agent "Gazety Polskiej".

Barka angielska wlożąca węgiel z Liverpoolu do Dublinu, zatona. Czternastu ludzi znalazło śmierć w morzu.

KALENDARZ SCIENNY. Nakładem fabrykanta Gorzkiego Wilna, Józefa Trilera, wyszedł ozdobny kalendarz ścienny na rok 1903. Kto chce ten kalendarz nabyć darmo, niech przysle swój adres do: Joseph Triner, 799 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

Pomoc dla chorych.



Dr. H. L. Miller, misyjonarz, poleca Tonik KOBOLO jako jedynie najskuteczniejsze lekarstwo na choroby powstałe z zazięblenia, jak: katar żołądka, choroby płuc, nerę, zatwardzenie, brak apetytu, niestrawność; usuwania stanowiące wszelkie choroby powstałe z nieczystej krwi, ponieważ takową gruntownie odświeża i pomnaża, daje swobodny umysł, chęć i siłę do pracy.



Wiadomości Krajowe.

Przesłuchiwanie świadków. SCRANTON, Pa., 18 grudnia. — Wczoraj stanęło znowu kilku świadków w obronie górników przed komisją śledczą. Jednym z nich był niezależny operator, który z deklarował się po stronie unii; drugim był Samuel Gompers, który opowiedział historię i rozwój unii robotniczych. Trzecim był ksiądz, wielki i szczerzy przyjaciel górników. Adwokat górników próbował znowu wykazać, że w przebiegu twardego węgla istnieje trust. Przeprowadzono też kilko-koro dzieci poniżej lat 14, które zeznały, że muszą pracować przez całą dobę lub też przez całą noc w kopalniach za wynagrodzeniem 65 centów, a to dlatego, że ich ojcowie albo chorzy albo pumarli, albo też zadłużeni w składach kompanicznych.

SCRANTON, Pa., 19 grudnia. — Komisja arbitrażowa przyniosła do przekonania, że zeznania właścicieli kopalni anty-traczący co do płacy górników nie są oparte na prawdzie i że ksiądz jej przedłożone są fałszywane. Komisja poczyniła wątpliwość o prawdziwość i szczerść właścicieli kopalni. Otworzył do powiedzial do adwokatów baronów węglowych przewodniczący komisji, sędzia Gray. Na zarzut komisji, że w ko-palnicach pracują małe 10-11 letnie dzieci, odpowiedzeli właściciele kopalni, że za taki stan rzeczy winni należą ojców tych dzieci, którzy każą im pracować gwoli zaspokojenia chłwości, gdyż zarabkują do-ty na utrzymanie. Wywody swoje poparli księżkami. Tymczasem okazało się, że księżki były umyślnie fałszywane, że o-ji cowie, o których mowa, byli poprostu zmuszeni posyłać dzieci do pracy, aby widmo głodu nie miało dostępu do ich niedźnych chat.

Przewodniczący sędzia Gray, przestrzegając przedstawicieli operatorów, że jeśli nie będą się trzymać prawdy, zaszkodzi tylko własnym interesom swoim.

Z posiedzeń kongresu. WASHINGTON, 18 grudnia. — Kwestya wenezuelska wywołała zwrot w opinii kubańskiej. Kubańscy żywią znowu dawną zyczliwość do Stanów Zjednoczonych i zgadzają się chętnie na warunki wysłuszczone w traktacie handlowym ze St. Zjedn. Kuba wolna obecnie od wpływów europejskich, przystaje teraz chętnie na to, aby rząd amerykański urządził stacye węgla na Kubie dla swoich okrętów.

Senator Quarles przedłożył poprawkę do prawa anty-trustowego Shermana. Senator Mason przedłożył bil o upoważnienie prezydenta do zabrania na rzecz państwa i eksploataowania kopalń węgla.

Odnosił komitet w senacie zdecydował, że oficerom amerykańskim tak w wojsku jak w domu jak i w marynarce, ma być surowo zakazane przyjmowanie wszelkich dekoracji.

Wykazuje się teraz, że właśnie Anglii i Niemcy podburzali Kubańczyków przeciw St. Zjedn., aby osięgnąć własne korzyści z nieporozumienia takiego.

Obecnie sprawa wenezuelska zrobiła to, że sentyment ku bankił zwrócił się znowu całkiem w stronę Stanów Zjednoczonych.

z ordęzia Roosevelta, w którym jest mowa o doktrynie Monroego.

Senator Morgan podniósł, że członkowie komisji dla budowy kanału panamskiego po bierają od 29 miesięcy po tysiąc dolarów miesięcznie pensyl i zażądał, by temu trwonieniu groza publicznego polozycy tame.

Zdaje się, że sprawę wenezuelską oddadzą mocarstwa trybunałowi rozjemczemu w Hadze.

Komitet dla spraw zagranicznych postanowił polecić Izbie do przyjęcia bil o zmianie taryfy celnej dla wysp filipińskich.

Senat przyjął wczoraj bez dyskusyj bil o wyznaczenie sumy \$139 847 000 tytułem emerytury wojskowej.

Prezydent przesłał wczoraj do senatu traktat handlowy z Kubą do zatwierdzenia.

Na wczorajszym posiedzeniu Izby posłów wniosk Bartlett z Georgii wniosła, aby Izba przeznaczyła do dyspozycji adwokata Stanów Zjednoczonych Knox'a kwotę ćwierć miliona dolarów na wydatki połączone ze zwalczaniem trustów w drodze sądowej. Posel Hessburn z Iowa zaproponował podwyższenie tej kwoty do pół miliona dolarów, w czym poparł go Cannon z Illinois. Oprócz tego zabierało głos wielu mowców, ale najbardziej gwałtownie wystąpił wnioskodawca Bartlett, konstatując, iż ani w Białym Domu, ani w gabiencie, ani w szkle zwłazkowym nie ma ani jednego nieprzyjaciela trustów. Grosvenor zarzucił, iż demokratyczna administracja nie uznawała ustawy przeciw trustom uchwalonej przez republikański, poczem uchwalono wniosek Hessburna.

Niebezpieczny pożar. CARNEGIE, Pa., 18 grudnia. — W tych dniach o godzinie 3 popołudniu wybuchł w naszej okolicy pożar, wskutek którego trzy osoby poniosły ciężkie poranienia, a jedna zwięglona nie do poznania. Młodzieniec 17-letni, zaskoczony pożarem wyskoczył oknem z drugiego piętra, a drugi tak zostal popalony, że pewno będzie się musiał pożegnać z tym światem. Zabrano go do szpitala w Pittsburgu. Pożar powstał wskutek eksplozji prochu, który górnicy trzymają w domu. Jak nastąpiła eksplozja, nie wiadomo dokładnie, zdaje się od rozpalonego pieca.

Zabit ojca. STEVENS POINT, Wis., 18 grudnia. — Jerzy Hurysz, osadnik, zamieszkały w townie Linwood, zginął okropną śmiercią z rąk niebacznego syna, 18 letniego Karola. Smutny ten wypadek miał miejsce w niedzielę wieczorem, lecz dopiero wczoraj został raportowany władzom urzędowym.

W niedzielę popołudniu ojciec z synem wybrali się na polowanie. Powrócili z polowania, syn wycofali fuszę i nabił takową. Przy zakładaniu kapszona, przypadkowo spadł kurek i fuzya wypaliła. Nieszczęście chciało, że ojciec znajdował się naprzeciw fuzyi. Cały bowiem naboż ugrzązł mu w głowie z prawej strony. Nieszczęśliwy osunął się na ziemię i skończył w dziesięciu minutach. Świadkami tego okropnego wypadku byli matka i bracia.

Wczoraj matka z synem, który stał się powodem śmierci ojca, była w mieście, w celu poczynienia przygotowań do pogrzebu i wypadek ten zara-portowała koneronowy Boston Koroner przekonany, że śmierć nastąpiła przypadkowo — nie zarządził śledztwa i pozwolił na pochów. Smutny ten wypadek powinen być przestroga dla innych, aby w mieszkaniu ostrożnie obchodzili się z bronią palną.

Duma w New Yorku. STRASNA EKSPLOZJA. PORT LEE, 18 grudnia. Z powodu eksplozji gazu, dom Jana Puglugh został zrujnowany, 6 dzieci zabitych a matka strasznie pokaleczona i prawdopodobnie umrze. Po-eksplozji znalazłono ją o 200 stóp od domu. Prawe ramię zostało całkiem oderwane od ciała.

Dzieci właśnie powrócili ze szkoły, zasłady do obludu, kiedy eksplozja nastąpiła. Słany i sufit wyleciały w powietrze, dzieci zaś zostały w straszny sposób poszarpane.

Straszny pożar. KNOXVILLE, Tenn., 22 grudnia. 4:15 rano. — Handlowa dzielnica miasta znajduje się w płomieniach. Tutejsza straż pożarna nie mogąc otoczyć płomienia, za wezwala pomocy z Chattanooga. Straty wyniosą przeszło \$2,000,000.

Ogień wszczął się w fabryce pończoch i włężonej bielizny o 2 godzinie rano i w krótkim czasie przerzucił się na pobliskie budynki komisowe. Do czwartej godziny spłonęły oprócz fabryki Knocville Knitting Works: Brolyer, Lackey & Co., skład narzędzi, G. Browna skład wyrobów żelaznych i McTeer, Hood & Co. skład ubrań. W czasie pożaru w składzie żelaza miała miejsce silna eksplozja prochu i nabożów, szczęściem nikt nie został raniony.

Wskutek fatalnego zderzenia się pociągów — towarowego z pasażerskim — osiemnaście osób straciło życie, a kilkadziesiąt jest pokaleczonych. Większość zabitych jak i pokaleczonych należą do najzamożniejszych rodzin w San Francisco, Cal.

Pasażerski pociąg Owl, idący z Los Angeles do San Francisco w sobotę wieczorem, zatrzymał się na głównych torach w celu naprawienia głównej rury parowej pod lokomotywą. Stróż kolejowy wiedzząc o nadchodzącym pociągu towarowym, udał się naprzód, aby powstrzymać takowy. Maszynista jednak nie zważając na sygnały stróża, jechał dalej i wleciał na tył stojącego w torach pociągu osobowego.

Zderzenie było okropne. Kilka wagonów pasażerskich zostało rozbitych, a lokomotywa uszkodzona. Pasażerowie zostali zagrzebani w ruinach. Lokomotywa bowiem rozbiła dwa wagony pasażerskie.

Po godzinnej pracy z rula wydobyto 30 osób zabitych i pokaleczonych. Rannych odwieziono do pobliskiego miasta i złożono w szpitalach.

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami, tytułkami i pięknymi obrazkami na okładce (7 1/2 x 11). Rozmiar 3 1/2 x 5 1/2. Cena \$1.75

Ważka i rozmyślania na wszystkie dni tygodnia i miejsca i na wszystkie uroczystości kościelne, w mojej opinii, z złoconymi brzegami,







Aleksander Dumas (Ojciec.)

## Hrabia Monte-Christo,

Romans, przekład z francuskiego.

TOM IV.

(Ciąg dalszy).

Wampa udał się do miejsca, które wskazał jako więzienie Alberta, a Franciszek i hrabia podążyli za nim.

— Co robi więzień? — zapytał Wampa stojącego na strażu.

— Przyszan ci się, wodzu, że nie wiem — odpowiedział — od godziny przeszło nie słyszałem, ażeby się poruszył nawet.

— Służę panom — rzekł Wampa.

Hrabia i Franciszek weszli na siedm czy ośm schodów; Wampa szedł naprzód, odsunął zapórę i pchnął drzwi.

Przy świetle lampy, podobnej jak w Columbarium, widać było Alberta, osłoniętego płaszczem purpurowym jednego z bandytów; leżał w kącie śpiąc w najlepsze.

— O! — zawołał hrabia, uśmiechając się właściwym sobie uśmiechem — to wcale nieźle jak na człowieka, któremu grozi rozstrzelanie o godzinie siódmej zrana.

Wampa patrzył na Alberta śpiącego, z pewnym uwielbieniem; widać, że bandyta nie był obojętny na tyle dowodów odwagi.

— Pan hrabia ma słuszną — rzekł ten — człowiek powinien należeć do grona pańskich przyjaciół.

Potem, zbliżając się do Alberta i trącając go w ramię, rzekł:

— Czy nie raczy się pan obudzić?

Albert przeciągnął ręce, przetarł oczy i spojrział.

— A! — zawołał — to ty, dowódco? na Boga! powinienbyś przecież pozwolić mi się przebrać; miałem sen cudowny, śniło mi się, że tańczył galopadę u Torliniego z margrabinią G\*\*\*

Dobry zegarek, popatrzył która godzina, i rzekł:

— Pół do drugiej, to noc jeszcze, i pocóż u diabła obudziłeś mnie o tej godzinie?

— Aby cię, panie hrabio, zawiadomić, iż jesteś wolnym.

— Mój drogi — odpowiedział Albert z nieporównaną swobodą — trzymaj się na przyszłość zasady Wielkiego Napoleona: "budźcie mnie tylko dla złych wiadomości". Gdybyś mi był snu nie przerwał, skończył bym ową galopadę, za co byłbym ci całe życie wdzięcznym... więc tedy mój okup już wypłacony?

— Nie.

— To jakimże sposobem mam być uwolniony?

— Ktoś, któremu nie mogę nie odmówić, przybył upomnieć się o pana.

— Aż tutaj?

— Tutaj.

— O! to jakiś prawdziwie grzeczny człowiek.

Albert obejrzał się wkoło siebie i spostrzegł Franciszka.

— Jaki! mój drogi — zawołał — to ty posuwasz tak daleko poświęcenie?

— Ja nie — odpowiedział Franciszek — ale nasz sąsiad łaskawy, pan hrabia de Monte-Christo.

— O! prawdziwie, panie hrabio — rzekł wesoło Albert, poprawiając chustkę i mankiety — jesteś człowiekiem nieoszacowanym, i mam nadzieję, że nie raczysz uważać za swego wiecznego dłużnika, najprzód za powóz, a potem za ten czyn wspaniały.

I wyciągnął rękę do hrabiego, który zadrzał podając mu nawzajem swoją, a jednak podał.

Bandyta przypatrywał się w ostupieniu całej tej scenie; przywykł być widzicie, jak więźniowie drżeli przed nim, a ten oto tymczasem nie stracił nawet zartobliwego humoru.

Franciszek nie posiadał się z radości, że Albert zachował wobec bandyty wesoły swój humor.

— Drogi Albercie!... — rzekł — gdybyś się pospieszył, mógłbyś jeszcze zakończyć noc u Torliniego i stanąć do galopady, którą ci przerwało; i nie miałbyś żadnej pretensji do pana Luigiego, który w istocie postąpił w całej tej sprawie, jak człowiek światowy.

— A! doprawdy — zawołał — masz rację, możemy tam być jeszcze na godzinę drugą. Panie Luigi — mówił dalej — czy są jakie formalności do dopełnienia przed pożegnaniem waszej wysockości?

— Nie masz żadnych, panie — odpowiedział bandyta — jesteś wolny jak powietrze.

— A więc bądź szczęśliwy i wesoły. Chodźcie, panowie, chodźcie!

I Albert w towarzystwie Franciszka i hrabiego zeszedł ze schodów, i udał się przez wielką salę kwadratową; wszyscy bandyci powstali i zdjęli kapelusze.

— Pepino!... — rzekł wódz — podaj pochodnię!

— No! coż robisz?... — zapytał hrabia.

— Odprowadzam pana — rzekł dowódca — jest to najmniejsza cześć, jaką mogę złożyć waszej ekscelencji.

Wziąwszy zapaloną pochodnię z rąk pastera, poprzedzał gości nie jak lokaj, który pełni służbę, ale jak król, który poprzedza ambasadorów; skoro się zbliżył do drzwi, skłoniwszy się, rzekł:

— Teraz, panie hrabio, przepraszam raz jeszcze, i mam nadzieję, że nie zachowasz niechęci ku mnie za to, co się stało.

— Nie, mój drogi Wampo; w tak ujmujący sposób wynagradzasz swoje błędy, że chęć bierze dziękować ci za ich popełnienie.

— Panowie — rzekł Wampa, zwracając się do młodych ludzi — być może, iż moja ofiara

niezbyt powabną im się wydaje; wszakże, gdyby się panom kiedy podobalo odwiedzić mnie drugi raz, wszędzie, gdziekolwiek mnie zastaniecie, możecie być pewni serdecznego przyjęcia.

Franciszek i Albert skłonili się na znak podziękowania, tymczasem hrabia wyszedł najprzód, za nim Albert; Franciszek jeszcze się zatrzymał.

— Widzę, że się pan masz mi o coś zapytać?... — rzekł Wampa do Franciszka z uśmiechem.

— Tak, przyznam się panu, że ciekawy byłbym wiedzieć, co to za dzieło czytałeś pan z taką uwagą, gdyśmy tu weszli?...

— Komentarz Cezara — rzekł bandyta — jest to ulubiona moja książka.

— A cóż, nie idziesz?... — zapytał Albert.

— Owszem — rzekł Franciszek — idę.

I wszyscy trzej, przesunawszy się przez otwór, wyszli na równinę.

— A! za pozwoleniem — rzekł Albert, wracając się — za pozwoleniem, wodzu!...

To mówiąc, zapalił cygaro od pochodni Wampy.

— A teraz, panie hrabio — rzekł Albert — śpiemy, jak można najprędzej; noc mi bowiem bardzo o to, żeby zakończyć noc u księcia Bracciano.

Powóz czekał w tem samym miejscu, gdzie z niego wysiedli.

Hrabia powiedział coś po arabsku do Alego, i konie puściły się cwałem.

Na zegarku Alberta była godzina druga, gdy obaj przyjaciele weszli do salonu, tańczącymi zafępnionego; powrócił ich zajął wszystkich; lecz że weszli razem, wielki więc niepokój o Alberta ustał natychmiast.

— Pani — rzekł hrabia Morcerf, zbliżając się do hrabiny — wczoraj raczyłaś pani przyrzec, że tańczyć będziesz ze mną galopadę, może za późno przybywam z prośbą o dopełnienie tej łaskawej obietnicy, lecz oto mój przyjaciel, znany pani, jako człowiek prawdę mówiący, a od niego pani się dowie, że spóźnienie to nie z mojej nastąpiło winy.

W tej właśnie chwili muzyka wezwała do walca.

Albert objął kibić hrabiny i znikł w wirze tańczących.

Tymczasem Franciszek myślał nad tem, co znaczyć mogło to szczególne drżenie hrabiego Monte-Christo, gdy był zmuszony do podania ręki Albertowi.

## ROZDZIAŁ IX.

## Odwiedziny.

Nazajutrz, Albert skoro tylko wstał, przedewszystkiem prosił Franciszka, aby z nim poszedł do hrabiego.

Już on mu wprowadził w wilią tego dnia dziękować, za tak ważną jednak usługę poczuwał się do dwukrotnych podziękowań.

Franciszka pociągnął jakiś urok i trwoga do hrabiego de Monte-Christo, chętnie przeto towarzyszył Albertowi.

W pięć minut po wejściu przyjął ich hrabia.

— Pozwól, panie hrabio — rzekł Albert, zbliżając się do niego — abym ci dzisiaj powtórzył to, com wczoraj nie dość jeszcze wyraził — że nigdy nie zapomnę, w jakim wypadku przyszedłeś mi w pomoc, i że zawsze pamiętać będę, iżem ci życie winien.

— Kochany sąsiedzie — powiedział hrabia z uśmiechem — nie powiększaj swoich względem mnie obowiązków, winienem ci tylko małą oszczędność w swoim budzecie podróżnym, dwudziestu tysięcy franków i nic więcej. Widzisz więc, że nie warto o tem mówić. Przyjm raczej z mej strony powinszowanie, byłeś bowiem godny uwielbienia za tę swobodę i spokój, którąś w więzieniu okazał.

— Cóż chcesz, hrabio — rzekł Albert — wystawiłem sobie, że się wdał w sprzeczek, z której wynikł pojedynek i chciałem pokazać tym bandytom, że się biją we wszystkich krajach na świecie, lecz tylko Francuzi stają do walki na śmierć z uśmiechem na ustach. Gdy mimo to jednak obowiązek mój względem pana nie jest mniejszym, przychodzę go prosić, czybym sam lub przez moich przyjaciół albo znajomych nie mógł mu być użytecznym. Mój ojciec, hrabia Morcerf, rodem z Hiszpanii, zajmuje wysokie stanowisko we Francji i Hiszpanii; siebie więc i wszystkich, co mnie kochają, oddaję na usługi pana.

— Otóż — rzekł hrabia — wyznaję, że czekałem twojej ofiary, panie Morcerf, i że ją przyjmuję całym sercem. Jużem sobie umyślił prosić cię o jedną wielką łaskę.

— Jaką?

— Nigdy nie byłem w Paryżu, nie znam Paryża.

— Czy podobna! — zawołał Albert — jakże mógłś pan żyć dotąd, nie znając Paryża? to nie do uwierzenia.

— Tymczasem, tak jest, lecz czuję, że niepodobna mi dłużę nie znać stolicy świata umysłowego; co prawda, możemy oddawna już odbyć tę niezbędną podróż, gdybym znał kogo, co by mnie wprowadził w ten świat, w którym nie mam żadnych stosunków.

— Jaki! taki człowiek jak pan? — zawołał Albert.

— Jesteś pan bardzo łaskaw. Lecz ponieważ znam o tyle siebie, iż nie posiadam innej zalety nad możność współzawodnictwa z waszymi bogatymi bankierami, jako posiadacz milionów, a nie potrzebowałem jechać do Paryża, aby grać na giełdzie, dlatego nie chciałem puszczać się w ten świat blasku i potęgi. Teraz ofiara pańska ośmiela mnie, zobowiązujęm się zatem bardzo, mój drogi panie Morcerf (hrabia wymówił te słowa ze szczególnym uśmiechem), skoro przyrzekasz, że moim przybyciem do Francji, otworzyć mi podwoje tego świata, gdzie będę tak obcym, jakby Huron jaki albo Kochinchińczyk.

— O! panie hrabio, z największą rozkoszą — odpowiedział Albert — i tem chętniej (mój Franciszku nie śmieję się z mnie), że jestem wezwany do Paryża tym listem, który właśnie dziś z rana otrzymałem, a który dotyczy połączenia mnie z domem bardzo przyjemnym i mającym najznakomitsze stosunki w świecie paryskim.

— Związek małżeński?... — spytał Franciszek z uśmiechem.

— A naturalnie! kiedy więc przybędziesz pan do Paryża, zastaniesz mnie już człowiekiem poważnym a może ojcem rodziny. To nieźle będzie odbijało przy mojej wrodzonej powadze, nieprawdaż? W każdym razie powtarzam, że ja i moi krewni będziemy ciałem i duszą panu oddani.

— Przyjmuję z wdzięcznością — rzekł hrabia — przysięgam panu, że mi tylko tego brakowało do spełnienia zamiarów, które oddawna układałem.

Franciszek nie powątpiewał ani na chwilę, że są to zamiary, o których hrabia napomknął w grocie Monte-Christo; spojrział więc na niego, jakby chciał zbadać w twarzy projekt tych planów, co go wiodły do Paryża; lecz trudno było przeniknąć duszę tego człowieka, tem bardziej, że ja wieczny osłaniał uśmiech.

— Może zechcesz, hrabio, powiedzieć — rzekł Albert, (uradowany, że będzie przedstawiał takiego człowieka jak Monte-Christo) — czy nie są to czasem takie projekty, jakich się tysiące tworzy w podróży, co, zbudowane jak na piasku, z pierwszemu powiewem wiatru ulatują?

— O nie, na honor — rzekł hrabia — pragnę być w Paryżu i muszę tam być.

— Kiedyż?

— A kiedy będziesz pan?

— Ja? za dwa lub trzy tygodnie najpóźniej, to jest w takim czasie, ile potrzeba na przebycie drogi.

— A więc! — rzekł hrabia — daję panu trzy miesiące, zdaje się, że to niemało.

— I za trzy miesiące — zawołał Albert z radością — będziesz pan u mnie?

— Czy chcesz pan, abym oznaczył dzień i godzinę mego przybycia?... — rzekł hrabia. — Uprowadzam, że jestem okropnie punktualny.

— Dzień i godzinę?... — odparł Albert — z największą przyjemnością!

— A więc dobrze.

Hrabia sięgnął po kalendarz, zawieszony obok zwierciadła.

— Mam dzisiaj — rzekł — 21-go lutego (dobry zegarek) w pół do jedenastej z rana. Czy raczysz pan na mnie czekać 21-go maja o wpół do jedenastej z rana?

— Z rozkoszą — rzekł Albert — śniadanie będzie gotowe.

— Mieszkaż pan... —

— Przy ulicy Helder Nr. 27-my.

— Czy po kawalersku? ażebym pana nie naraził na jaką nieprzyjemność?

— Mieszkam w domu mego ojca, ale zajmuję skrzydło w dziedzińcu, całkiem oddzielne.

— Dobrze.

Hrabia wziął pugilares i zanotował: ulica Helder. Nr. 27-my, 21-go maja, o wpół do jedenastej z rana.

— A teraz bądź pan spokojny — rzekł hrabia, kładąc pugilares do kieszeni — pański zegarek nie będzie punktualniejszy odemnie.

— Czy zobaczymy się jeszcze przed moim odjazdem, panie hrabio?... — zapytał Albert.

— To zależy od okoliczności. Kiedy pan odjeżdżasz?

— Jutro, o piątej wieczorem.

— W takim razie, żegnaj pana. Mam interes do Neapolu, i dopiero w sobotę wieczorem, lub w niedzielę z rana będę z powrotem. A pan baron — zapytał hrabia Franciszka — czy także jedzie?

— Jędę.

— Do Francji?

— Nie, do Wenecji; zostają jeszcze rok lub dwa lata we Włoszech.

— To się nie będziemy widzieli w Paryżu?

— Nie zyczyłbym sobie, aby mnie ten zaszczyt ominął.

— A więc szczęśliwej podróży panom życzę — rzekł hrabia, podając rękę obu przyjaciołom.

Poraz pierwszy Franciszek dotknął ręki tego człowieka i zadrzał, bo była złodowaciała, jakby ręką umarłego.

— Żegnaj pana — rzekł Albert przypominając Nr. 27-my ulica Helder, 21 szy maja o wpół do jedenastej z rana.

— 21-go maja, o wpół do jedenastej z rana, ulica Helder Nr. 27-my — powtórzył hrabia — potem obaj młodzi ludzie pożegnali hrabiego i wyszli.

— Co ci jest?... — rzekł w drodze Albert do Franciszka — wydajesz się zakłopotanym.

— Tak jest — odpowiedział Franciszek — hrabia jest szczególnym człowiekiem, i z niepokojem patrzę na te jego odwiedziny u ciebie w Paryżu.

— Te odwiedziny... z niepokojem! a toż dlaczego? szalony jesteś, drogi Franciszku! — zawołał Albert.

— Jak ci się podoba — rzekł Franciszek — szalony czy nie, ale tak jest.

— Słuchaj — odparł Albert — rad jestem, iż mi się nadarza zrzeczność powiedzenia ci, że cię zawsze widziałem z innymi dla hrabiego, gdy tymczasem on przeciwnie dla nas obu był jak najlepiej usposobiony. Czy masz co przeciwko niemu?

— Być może.

— Czy widziałeś go gdziekolwiek, przed spotkaniem tutaj?

— Widziałem.

— Gdzie?

— Ale przyrzecz, że nie wspomnisz ani słowa o tem, co ci powiem.

— Przyrzekam.

— Zatem słuchaj.

Tu Franciszek opowiedział Albertowi swoją wycieczkę na wyspę Monte-Christo, spotkanie tam kontrabandyistów, a między nimi dwóch bandytów korsykańskich; nie pominął żadnego szczegółu czarodziejskiej gościnności, jaką mu hrabia okazał w swojej grocie z "Tysiąca i jednej nocy!" opisał mu kolacje, haszysz, posaggi, rzeczywistość, marzenie i przebudzenie, po którym nic nie pozostałoby mu na dowód wspomnienia o tem wszystkim, gdyby nie widok małego statku, zeglującego ku Ronto-Vecchio.

Potem przeszedł do Rzymu, do nocy w Kolizeum, do rozmowy, jaką słyszał między nim a Wampą, a która dotyczyła Pepina, jak hrabia przyrzekł wyjednanie łaski dla bandyty, i jak obietnicy tej dotrzymał; nakoniec przystąpił do wypadku zeszłej nocy.

Albert słuchał Franciszka z największą uwagą, a potem rzekł:

— No i cóż masz przeciw temu wszystkiemu? Hrabia podróżuje i ma swój statek, bo jest bogatym. Jedź do Portsmouth i do Southampton, a zobaczysz porty, natłoczone statkami bogatych Anglików, którzy mają takie same upodobania. Ażeby w swych wycieczkach nie zależeć od nikogo i od niczego, ażeby uniknąć tej okropnej kuchni, która mnie truje od czterech miesięcy, a ciebie od czterech lat, ażeby nie leżeć w tych obrzydliwych łóżkach, w których spać nie można, kazał sobie umeblować ustronie na Monte-Christo. Umeblowawszy zaś, z obawy, aby rząd toskański nie usunął go z tamtąd i aby wyłożone koszty nie były straconymi, kupuje wyspę i bierze jej nazwisko. Mój drogi, poszukaj tylko w swojej pamięci, a przyznasz iluż to naszych znajomych przybiera nazwisko dóbr, których przedtem nigdy nie posiadali?

— Ależ — rzekł Franciszek do Alberta — a ci bandyci korsykańscy, którzy znajdują się w jego orszaku?

— Cóż w tem dziwnego? wiesz lepiej, niż ktokolwiek, że bandyci korsykańscy nie są bynajmniej rabusiami, lecz jedynie zbiegami, których jakaś "vendetta" wygnała z rodzinnego miasta lub wsi; można więc patrzeć na nich bez ubliżenia sobie. Co do mnie, stanowczo powiadam, że, gdybym kiedy miał się udać do Korsyki, to zanim bym się przedstawił gubernatorowi lub prefektowi, starałbym się przedstawić bandytom z Kolombi; jeśli spotkam się kiedy z nimi, rad będę z tego niewymownie.

— Ależ Wampa i jego zgraja — rzekł Franciszek — to bandyci, co rabują, tego nie zaprzeczysz, spodziewam się, a co tu sądzić o wpływie hrabiego na podobnych ludzi?

— Sądzę, mój drogi, że, podług wszelkiego prawdopodobieństwa, temu wpływowi winienem życie; nie do mnie należy zastanawiać się i badać go zbyt ściśle. Pozwól i daruj wreszcie, że go łomaczę z zarzucanych mi występków, choćby nietylko dla tego, że mi ocalił życie, bo może to przesadzone, ale dlatego przynajmniej, że oszczędził mi czterech tysięcy piastrow, co stanowi dwadzieścia cztery tysiące liwrow na naszą monetę. Na taką sumę z pewnością nie oszacowanoby mnie we Francji; dowodzi to prawdziwie — dodał Albert z uśmiechem — że nikt nie jest prokiem we własnym kraju.

— A z jakiegoż kraju ten hrabia pochodzi? jakim mówi językiem? jaki jest sposób jego utrzymania? żądę te niezmiernie bogactwa? jaka była pierwsza epoka jego życia tajemniczego i nieznanego, że sprowadziła na tę drugą taką ponurą i dziką barwę? ja, będąc na twojem miejscu, chciałybym wiedzieć.

— Mój drogi — rzekł Albert — gdy po otrzymaniu mego listu uznałeś za potrzebne użyć wpływu hrabiego, powiedziałaś mi: "mój przyjaciel Albert de Morcerf jest w niebezpieczeństwie, pomóż mi pan, aby go wyratować"; czyż nie tak?

— Tak.

— Czy wówczas on się zapytał: "kto jest ten pan Albert de Morcerf? żądę jego imię? jakim sposobem nabył majątek? jakie są jego środki utrzymania? z jakiego pochodzi kraju? gdzie się urodził? czy pytał cię o to wszystko? powiedz."

— Prawda, że nie.

— I poszedł, aby wyrwać mnie z rąk Wampy, gdzie, pomimo wszystkich pozorów swobody, jak powiadać, nie najlepszą miałem minę, wszak prawda? A więc gdy on za taką przystugę żąda odemnie tego, co się czyni codzień dla pierwszego lepszego włoskiego księcia, przejeżdżającego przez Paryż, ty chcesz, ażebym mu odmówił? nie — ty szalony jesteś!

Wyznać trzeba, że, wbrew zwyczajowi, słusność tym razem była po stronie Alberta.

— Ha! — odrzekł Franciszek z westchnieniem — czy, jak ci się podoba, mój drogi wicehrabio, przyznaję, że wszystko, co powiadaś, ma pozory słusności, ale nie zaprzeczysz, że hrabia Monte-Christo jest człowiekiem dziwnym i niedorzecznym.

— Hrabia de Monte-Christo jest filantropem; czy nie opowiedział ci, w jakim celu udaje się do Paryża? jedzie tam, ażeby pozyskać nagrodę Monthyona, i jeśli mu tylko do tego będzie mój głos potrzebnym, będzie go miał. Nie mówmy więcej o tem, mój drogi, siadajmy do stołu, a potem pójdziemy po raz ostatni do katedry świętego Piotra.

Stało się, jak powiedział Albert, i nazajutrz o piątej po południu Albert de Morcerf rozstał się z Franciszkiem d'Epina; pierwszy powrócił do Paryża, drugi udał się na parę tygodni do Wenecji.

Lecz, zanim Albert wsiadł do powozu, oddał służącemu przy hotelu bilet do hrabiego Monte-Christo, a to z obawy, aby nie zapomniał o przyrzeczeniu.

Na bilecie tym pod wyrazami: "Wicehrabia Albert de Morcerf" dopisał ołówkiem: "21 maja, o wpół do jedenastej z rana, Nr. 27, ulica Helder".

KONIEC TOMU CZWARTEGO.

(Ciąg dalszy nastąpi.)



